



AGROTEC
SUISSE

forum

Fachinformationen für die Landtechnik- und die Hufschmiedebranchen

5-24



WorldSkills 2024:
Cedric Lang ist Weltmeister!

Die Sicherheit von
Gelenkwellen gewährleisten

Hochvolt-Technologie in der Praxis

Julien Houser: Die olympischen Spiele waren
ein unvergessliches Erlebnis

NACHHALTIGE KRAFT IM EINSATZ:

Der Kress KC500.9 Rucksackbläser für Profis!

Kress 
Commercial

Erleben Sie die Zukunft der Gartenpflege: Unser Rucksackbläser KC500.9 vereint beeindruckende Blaskraft von 35 N mit umweltfreundlicher Technologie. Kein Lärm, keine Abgase, keine störenden Vibrationen - einfach Effizienz pur.



Hervorragende Leistung ohne Emissionen: Übertrifft die Blaskraft herkömmlicher 65-cm³-Gasgebläse, aber ohne Abgase.



Leise im Betrieb: Mit nur 62 dB erfüllt das Gebläse die strengen Vorschriften der Lärmschutzzonen.



Kosteneffizient: Reduzierte Betriebskosten dank Integration in das Kress Commercial CyberSystem.

Kontaktieren Sie uns jetzt:
kress.switzerland@positecgroup.com
+41 56 201 02 30

Jetzt exklusiv bei Ihrem Fachhändler.





forum

5-2024

	Editorial
5	«Gold und Augenmass»
<hr/>	
	Landtechnik
6	Die Sicherheit von Gelenkwellen gewährleisten
8	Wie eine Landmaschine entsteht
11	Mit ProKilowatt Fördergelder fürs Stromsparen erhalten
12	Hochvolt-Technologie in der Praxis
16	Höhere Fachprüfung 2024 – Gratulation
18	Lernendenumfrage 2024
20	WorldSkills 2024 – Landmaschinenmechaniker Cedric Lang ist Weltmeister!
22	Mitglieder im Fokus: Agri Dubey SA
<hr/>	
	Bildungszentrum Aarberg
24	Erweiterung des Campus BZA
<hr/>	
	Hufschmiede
26	Die olympischen Spiele waren ein unvergessliches Erlebnis – Interview mit Julien Houser
<hr/>	
	Partner Agrotec Suisse
29	Prillinger GmbH
<hr/>	
30	Bezugsquellen
34	Kursangebot
34	Agenda

Partner Agrotec Suisse

agropool.ch
Die Maschinenbörse.

Die grösste Online-Landmaschinenbörse der Schweiz

Schweizer Agrarmedien AG
Talstrasse 3, 3053 Münchenbuchsee
Tel. 031 958 33 33
info@agropool.ch, www.agropool.ch

agro-räder

Agro Räder AG
Rütmatstrasse 6, 6017 Ruswil
Tel. 041 926 66 11, Fax 041 495 26 66
info@agro-raeder.ch, www.agro-raeder.ch

AVIA

A. H. Meyer & Cie AG
Badenerstrasse 329, 8003 Zürich
Tel. 044 498 15 15, Fax 044 498 18 20
info@avia.ch | www.avia.ch

AMS (Schweiz)

AMS (Schweiz) AG
Mühlefeldstrasse 38, 4702 Oensingen
Tel. 062 396 03 03
info@ams-schweiz.ch, www.ams-schweiz.ch

BIRCHMEIER
SMART UND SWISS SEIT 1876

Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten
Tel. 056 485 81 81, Fax 056 485 81 82
info@birchmeier.com | www.birchmeier.com

DeLaval

DeLaval AG
Münchrütstrasse 2, 6210 Sursee
Tel. 044 928 34 34, Fax 044 928 34 35
info.switzerland@delaval.com, www.delaval.com

paul forrer

Paul Forrer AG
Technische Vertretungen
Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon
Tel. 044 439 19 19, Fax 044 439 19 99
info@paul-forrer.ch, www.paul-forrer.ch

GRANIT
QUALITY PARTS

GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH
Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen
Tel. 052 305 21 40, Fax 052 305 21 44
sales.ch@granit-parts.com, www.granit-parts.ch

Heizmann
Schlauchtechnik – Hydraulik – Antriebstechnik

Heizmann AG
Neumattstrasse 8, 5000 Aarau
Tel. 062 834 06 06, Fax 062 834 06 03
info@heizmann.ch, www.heizmann.ch

HOELZLE
FAHRZEUGELEKTRIK

HOELZLE AG
Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon
Tel. 044 928 34 34, Fax 044 928 34 35
info@hoelzle.ch, www.hoelzle.ch

HONDA

Honda Motor Europe Ltd., Slough, Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny
Tel: 022 989 05 00, Fax: 022 989 06 60, www.honda.ch

hostettler motoren ag

hostettler motoren ag
Haldenmattstrasse 3, 6210 Sursee
Tel. 041 926 64 11, Fax 041 926 63 70
info@hma.ch, www.hma.ch

Husqvarna

Husqvarna Schweiz AG
Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil
Tel. 062 887 37 00, Fax 062 887 37 11
info@husqvarna.ch, www.husqvarna.ch

KÄRCHER

KÄRCHER AG
Industriestrasse 16, 8108 Dällikon
Tel. 0844 850 868, Fax 0844 850 865
info@ch.kaercher.com, www.kaercher.ch

KELLER KIRCHBERG

Ed. Keller AG
Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG
Tel. 071 932 10 50, Fax 071 932 10 51
www.keller-kirchberg.ch

KLAUS-HÄBERLIN AG
TECHNISCHE VERTRETUNGEN

Klaus-Häberlin AG
Industriestrasse 6, 8610 Uster
Tel. 043 399 20 40, Fax 043 399 20 41
info@klaus-haerberlin.ch, www.klaus-haerberlin.ch

KRAMP

KRAMP GmbH
Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf
Tel. 034 420 84 44, Fax 034 420 84 45
info.ch@kramp.com, www.kramp.com

KSM

KSM Krankenkasse Schweiz. Metallbaufirmen
Rohrstrasse 36, Postfach, 8152 Glattbrugg
Tel. 043 433 20 40, Fax 043 433 20 44
info@ksm-versicherung.ch, www.ksm-versicherung.ch

wechselstube.ch

kmuOnline ag
Aeschengraben 9, 4051 Basel
Tel. 061 406 97 97
team@wechselstube.ch, www.wechselstube.ch

kraenzle

Kränzle AG
Oberebenstrasse 21, 5620 Bremgarten
Tel. 056 201 44 88
info@kraenzleag.ch, www.kraenzle.com

MOLTEC

MOLTEC AG
Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier
Tel. 031 740 740 0, Fax 031 740 740 9
info@moltec.ch, www.moltec.ch

MOTOREX
Oil of Switzerland

MOTOREX AG
Bern-Zürich-Strasse 31, 4901 Langenthal
Tel. 062 919 75 75, Fax 062 919 75 95
info@motorex.com, www.motorex.com

NPZ CEN
Nationales Pferdezentrum Bern
Centre Equestre National Berne

Nationales Pferdezentrum Bern
Mingerstrasse 3, 3014 Bern
Tel. 031 336 13 13, Fax 031 336 13 14
info@npz.ch, www.npz.ch

NEW PROCESS
Schmierstoffe

NEW-PROCESS AG
Talackerstrasse 13, 8552 Felben-Wellhausen
Tel. 071 841 24 47, Fax 071 845 15 10
welcome@new-process.ch, www.new-process.ch

Nilfisk

Nilfisk AG
Ringstrasse 19, Industrie Stelz, 9500 Wil SG
Tel. 071 923 84 44, Fax 071 923 52 83
info.ch@nilfisk.com, www.nilfisk.com

optima solutions

optima solutions GmbH
Chutzenstrasse 20, 3007 Bern, Tel. 031 511 88 88
office@opti-sol.ch, www.opti-sol.ch

Kress

POSITEC Switzerland AG
Gass 5, 5242 Lupfig
Tel. 056 201 02 30
switzerland@positecgroup.com
www.kress-robotik.com

PRILLINGER
best parts service

Prillinger Gesellschaft m.b.H.
Jurastrasse 9, 4566 Oeking
Tel. +43 (0)7242 230/200, Fax +43 (0)7242 230/250
partner@prillinger.at, www.prillinger.at

PROMEIA
Pensionskasse

PROMEIA Pensionskasse
Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren
Tel. 044 768 54 53, Fax 044 768 54 64
info@promeia.ch, www.promeia-pk.ch

PROMRISK
VERSICHERUNG

PROMRISK AG – Prompt zu Ihrer individuellen Versicherungslösung
Rohrstrasse 36, Postfach,
8152 Glattbrugg, Tel. 044 851 55 66,
info@promrisk.ch, www.promrisk.ch,
www.verbandsloesungen.ch

reca

RECA AG
Stationsstrasse 48d, 8833 Samstagern
Tel. 044 745 75 75, Fax 044 745 75 00
info@reca.ch, www.reca.ch

GEKO

R. Peter AG
Technischer Grosshandel – Articles techniques
Weieracherstrasse 9, 8184 Bachenbülach
Tel. 044 872 40 40, Fax 044 860 85 18
info@r-peter.ch, www.r-peter.ch

SAHLI

Sahli AG
Landmaschinen- und Landw. Geräte
Oberdorfstrasse 17, 8934 Kronau
Tel. 044 768 54 53, Fax 044 768 54 88
info@sahli-ag.ch, www.sahli-ag.ch

scharmüller
ANHÄNGERKUPPLUNGEN

Scharmüller (Schweiz) AG
Horbenstrasse 7, 8308 Mesikon-Ilhau
Tel. 052 346 24 78, Fax 052 346 26 47
bestellung@scharmueller-schweiz.ch
www.scharmueller-schweiz.ch

Schweizer Bauer

Schweizer Bauer
Dammweg 9, 3001 Bern
Tel. 031 330 95 33
verlag@schweizerbauer.ch | www.schweizerbauer.ch

SLV/ASMA
SCHWEIZERISCHER LANDMASCHINEN-VERBAND
ASSOCIATION SUISSE DE LA MACHINE AGRICOLE

Museumstrasse 10, 3005 Bern
Tel. 031 368 08 60, Fax 031 368 08 61
info@slv-asma.ch, www.slv-asma.ch

STIHL

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstrasse 4, 8617 Mönchaltorf
Tel. 044 949 30 30, Fax 044 949 30 20
info@stihl.ch, www.stihl.ch

SWISS LIFTER
Schweizerischer Hubstapel-Verband
Association Suisse des Charriots Elevateurs
Associazione Svizzera dei Carrelli Elevatori

Radgasse 3, 8005 Zürich
Tel. 043 366 66 55, Fax 043 366 66 01
info@swisslifter.ch, www.swisslifter.ch

SVLT
RSETA

Schweizerischer Verband für Landtechnik – SVLT
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
zs@agrartechnik.ch, www.agrartechnik.ch

Milwaukee
Nothing but HEAVY DUTY

TTI-EMEA Switzerland
Techtronic Industries Switzerland AG
Kirchindachstrasse 25, 3052 Zollikofen
Tel. 031 911 61 61, Fax 031 911 61 47
info.ch@tti-emea.com, www.tti-group.com

Partner Agrotec Suisse mit Fabrikanten, Lieferanten und Zulieferern von Landmaschinen, Kommunalmaschinen, Motorgeräten, Fahrzeugbau und Schmiede-/Hufschmiedebedarf.

Detaillierte Unterlagen
AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg, T 032 391 99 44
agrotecsuisse@amsuisse.ch, www.agrotecsuisse.ch

Partnermitglied werden





Andreas Baumgartner
Vizepräsident Agrotec Suisse
Ressort Finanzen

Gold und Augenmass

Liebe Mitglieder
Liebe Leserinnen und Leser

Cedric Lang aus Stetten/SH ist der beste Landmaschinenmechaniker der Welt! Mit einer fachlich wie mental gleichermassen beeindruckenden Leistung hat er sich die Goldmedaille an den WorldSkills 2024 im französischen Lyon in der Kategorie «Heavy Vehicle Technology» gesichert. Der Vorstand von Agrotec Suisse gratuliert Cedric herzlich zu diesem grossartigen Erfolg! Wir danken auch seinem Coach Martin Schär und seinem Arbeitgeber Peter Waldvogel, welche durch ihre unermüdliche Unterstützung in der Vorbereitungszeit diesen Exploit mit ermöglicht haben.

Der Erfolg von Cedric Lang an den Berufsweltmeisterschaften ist auch ein eindrücklicher Beleg für die Qualität der Berufsbildung von Agrotec Suisse. Zum erweiterten Gold-Team darf man nämlich auch die üK-Leiter, üK-Zentren und Berufsschullehrer zählen, denen ebenfalls ein grosser Dank gebührt. Es ist zu hoffen, dass diese Goldmedaille und das generell hervorragende Abschneiden des Schweizer Berufsnachwuchses an den WorldSkills 2024 viele talentierte junge Menschen dazu anspornen wird, eine Berufslehre zu beginnen – am liebsten natürlich als Landmaschinen-, Baumaschinen- oder Motorgerätemechaniker/in!

Das zweite erfreuliche Ereignis aus Sicht unserer Branche ist die deutliche Ablehnung der Biodiversitätsinitiative durch Volk und Stände. 63 Prozent der Stimmenden haben Augenmass bewiesen und Nein gesagt zu einer Initiative, die über das Ziel hinausschiesst. Damit konnte am 22. September grosser Schaden von der Landwirtschaft, den Bergregionen, den Land- und Waldbesitzern und nicht zuletzt von unserer Branche abgewendet werden. Die Schweizer Bäuerinnen und Bauern werden sich auch ohne extreme Verbote und einengende Vorschriften weiter für die Biodiversität einsetzen – dies nicht zuletzt durch den Einsatz innovativer Landtechnik, welche eine schonendere Bodenbearbeitung und eine Reduktion von Pflanzenschutzmitteln ermöglicht.

Herzlich, euer

Andreas Baumgartner
Vizepräsident Agrotec Suisse

Die Sicherheit von Gelenkwellen gewährleisten: eine tägliche Herausforderung!

Jedes Jahr ereignen sich in der Schweiz mehrere schwere oder gar tödliche Unfälle im Zusammenhang mit Gelenkwellen. Die nachfolgenden Punkte müssen von Werkstätten speziell beachtet werden.



Hinter diesem so praktischen Zubehör, das verschiedene Maschinen antreibt, verbirgt sich eine extreme Gefahr. Denn Gelenkwellen drehen sich je nach Anwendung mit 540 bis 1000 Umdrehungen pro Minute. Bei einem Schutzrohrdurchmesser von ca. 8 cm und einer Drehzahl von 540 U/min entspricht dies einer Umfangsgeschwindigkeit von über 2m/s bzw. bei 1000 U/min von über 4m/s. Wird ein Anwender z. B. durch ein defektes Sicherheitselement erfasst, sind die Folgen oft dramatisch und führen regelmässig zu schweren Verletzungen der Gliedmassen, Amputationen oder gar Todesfällen.

Wie kann man solche Situationen vermeiden?

Die Werkstatt spielt eine entscheidende Rolle für die Sicherheit der Maschinen. Wenn ein Kunde seine Maschine zur Wartung abgibt, muss die Werkstatt alle Sicherheitseinrichtungen wiederherstellen und sicherstellen, dass diese funktionsfähig sind. Andernfalls darf die Maschine erst nach den erforderlichen Reparaturen an den Kunden zurückgegeben werden.

Welche Risiken bestehen, wenn man eine defekte Maschine an einen Kunden zurückgibt?

Um diese Frage zu beantworten, muss man sich auf das Obligationenrecht (OR), das Schweizer Strafgesetzbuch (StGB) und das Schweizer Zivilgesetzbuch (ZGB) beziehen. Diese Gesetze besagen, dass eine Person, die durch Fahrlässigkeit einem anderen Schaden zufügt, haftbar gemacht werden kann und den verursachten Schaden durch Entschädigungen oder im Falle des Strafgesetzbuches durch Geldstrafen oder Freiheitsentzug wiedergutmachen muss. Natürlich wird der Mechaniker nicht allein verantwortlich sein, da auch die Benutzung einer Maschine mit Sicherheitsmän-

geln nach der Unfallverhütungsverordnung verboten ist. Der Benutzer sollte die Maschine sofort reparieren lassen oder seinen Arbeitgeber informieren, damit dieser die erforderlichen Massnahmen ergreifen kann. Die Schuld wird wahrscheinlich in einem Gerichtsverfahren beurteilt werden.

Es ist jedoch wichtig daran zu erinnern, dass das Schuldgefühl im Falle eines schweren Unfalls wohl schwerer zu gewichten ist.

Wie soll die Werkstatt vorgehen, wenn der Kunde ein sicherheitsrelevantes Bauteil nicht reparieren lassen will?

Nicht selten steht die Werkstatt vor der Situation, dass der Kunde einen

von der Werkstatt festgestellten Sicherheitsmangel nicht beheben lassen will. Welche Verpflichtungen hat die Werkstatt in diesem Fall? Agrotec Suisse empfiehlt, das Gespräch mit dem Kunden zu suchen und ihm die Gefahren aufzuzeigen, die von einer nicht sicheren Maschine ausgehen. Wenn auch ein klärendes Gespräch keine Einsicht bringt, ist es wichtig, dass sich die Werkstatt bewusst ist, welche Risiken sie als Unternehmen eingehen will und kann. Denn auch wenn nach einer teilweisen Reparatur einer Maschine der Kunde auf die weiteren Mängel aufmerksam gemacht wird – unabhängig davon ob schriftlich oder mündlich – kann der Werkstatt im Falle eines Unfalls eine Teilschuld auferlegt werden. Deshalb ist es ratsam, im Zweifelsfall die Durchführung der gesamten Reparatur abzulehnen, um sich vor rechtlichen Konsequenzen zu schützen. Falls die Werkstatt die Reparatur ablehnt, empfiehlt es sich, den Kunden schriftlich zu informieren, weshalb die Reparatur abgelehnt wurde. In jedem Fall ist ein klärendes Gespräch mit dem Kunden allen anderen Massnahmen vorzuziehen, denn die Sicherheit im Umgang mit Maschinen muss im Interesse aller liegen.

Was fordert die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG in Bezug auf Gelenkwellen?

Die Gelenkwellen werden durch Punkt 3.4.7 im Anhang 1 der Maschinenrichtlinie geregelt. Diese verlangt, dass alle beweglichen Teile während des Betriebs gegen Berührung geschützt sind. Der äussere Schutz muss so gestaltet sein, dass er nicht mit der Antriebswelle rotiert. Auf der Maschinenseite muss die Eingangswelle durch eine Schutzabdeckung geschützt werden. Ausserdem muss die Maschine über eine Vorrichtung verfügen, die verhindert, dass die Welle beim Abkuppeln auf den Boden fällt oder die Maschine berührt.

Bei Maschinen, bei denen ein Drehmomentbegrenzer erforderlich ist, darf dieser nur auf der Seite der Maschine montiert werden. Es ist auch wichtig zu vermeiden, dass die Gelenkwelle als Trittstufe benutzt wird,

um auf die Maschine zu gelangen, da dies die Sicherheitssysteme beschädigen würde.

Beim Lesen wird die Bedeutung der Sicherheit des Benutzers deutlich. Es liegt daher in unserer Verantwortung, diese Richtlinie zu befolgen und die Gelenkwellen, die durch unsere Werkstätten gehen, gemäss den Anweisungen des Herstellers ordnungsgemäss zu warten. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass der Hersteller keine Vorgaben macht, hier eine nicht abschliessende Liste der wichtigen Kontroll- und Wartungspunkte:

Regelmässige Inspektion:

- Regelmässige visuelle Inspektionen durchführen, um Anzeichen von Verschleiss, Rissen, Verformungen oder defekten Sicherheitseinrichtungen zu erkennen.
- Die ordnungsgemässe Funktion der Gelenkwelle testen, bevor die Maschine an den Kunden zurückgegeben wird.

Schmierung:

- Die beweglichen Teile gemäss den Empfehlungen des Herstellers schmieren, um Verschleiss und Reibung zu minimieren.
- Geeignete Schmiermittel verwenden, um optimalen Schutz zu gewährleisten.

Reinigung:

- Die Gelenkwelle sauber halten, indem Schlamm, Staub und Ablagerungen entfernt werden.
- Nicht korrosive Produkte und Lösungsmittel verwenden, die synthetische Materialien nicht angreifen, um Schäden an den Komponenten und Abdeckungen zu vermeiden.

Ersatz von verschlissenen Komponenten:

- Beschädigte oder verschlissene Teile sofort mit vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen ersetzen.
- Sicherstellen, dass die neuen Teile den technischen Spezifikationen des Traktors und der Ausrüstung entsprechen.

Ausrichtung und Befestigung:

- Die korrekte Ausrichtung zwischen der Gelenkwelle und der landwirtschaftlichen Ausrüstung überprüfen.
- Sicherstellen, dass alle Schrauben

und Befestigungen festgezogen und in gutem Zustand sind.

Zusammenfassung der Gefahren:

Unbeabsichtigtes Erfassen:

- Gelenkwellen können Kleidung, Haare oder Gliedmassen erfassen und schwere bis tödliche Verletzungen verursachen.
- Es ist wichtig, eng anliegende Kleidung zu tragen und Schmuck oder lange, ungebundene Haare in der Nähe der Gelenkwelle zu vermeiden.

Quetschung:

- Bewegliche Teile können Hände oder Füsse zerquetschen, wenn sie unsachgemäss gehandhabt werden.
- Es ist obligatorisch, Schutzeinrichtungen zu verwenden und den Motor vor jeder Intervention abzuschalten, um das Risiko des Erfasstwerdens zu minimieren.

Projektionen:

- Gelenkwellen können mit hoher Geschwindigkeit Schmutz und Ablagerungen schleudern, was schwere Verletzungen verursachen kann.
- Schutzvorrichtungen müssen installiert und in gutem Zustand gehalten werden.

Damien Jaquet

Erinnerung an die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und die Produktsicherheitsverordnung

Beim Verkauf von landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen, weinbaulichen oder auch Gartenbaugeräten ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer die Bedienungs-, Betriebs- und Wartungsanleitung in der Amtssprache der Region, in der das Produkt verkauft wird, zur Verfügung zu stellen. In Bezug auf Warnhinweise und Vorsichtsmassnahmen müssen diese in den drei Amtssprachen der Schweiz verfasst sein. Symbole können anstelle von Text verwendet werden, sofern sie ausreichende Informationen garantieren.

Es ist wichtig, dass der Kunde diese Dokumente erhält und den Empfang schriftlich bestätigt. Dies gilt im übrigen auch beim Verkauf einer gebrauchten Maschine.



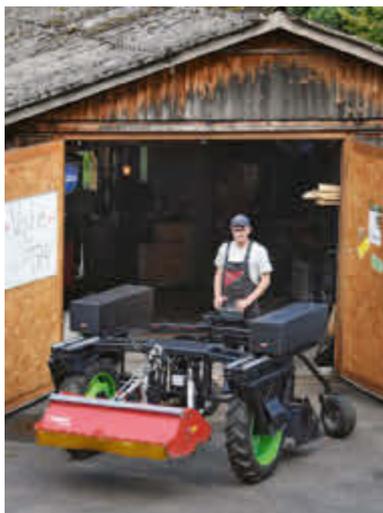
Raptrac

Wie eine Landmaschine entsteht

Ein vollelektrisches Multifunktionsgerät für Beetbreite im Gemüsebau – das ist die Vision von Samuel Abt. Wir haben ihn in seiner Start-up-Werkstatt in Bauen am Urnersee besucht.

Wie kommt ein ursprünglich gelernter Landmaschinenmechaniker dazu, ein neues Gerät zu erfinden und zu konstruieren? Samuel Abt, Jahrgang 1990, ist auf einem Biolandwirtschaftsbetrieb im Kanton Aargau aufgewachsen. Mechanische Pflanzenbau- und Pflanzenschutzmethoden wurden ihm sozusagen in die Wiege gelegt, das Jäten von Hand allerdings machte ihm nie besonders Spass. Nach seiner Lehre holte er die Berufsmatur nach und absolvierte das Studium als Maschinenbauingenieur. Danach arbeitete er in der Entwicklungsabteilung der Rapid Technik AG, der Firma mit den berühmten Einachsern. Die vielseitige

Anwendung des Geräts faszinierte ihn, und bald kam ihm die Idee, das Gerät mit einem Hackrahmen zur mechanischen Unkrautregulierung zu erweitern. Leider hatte Rapid zu diesem Zeitpunkt andere Pläne für die Zukunft. Samuel sagte sich, wenn er es nicht jetzt versuche, dann würde es ihn irgendwann wurmen. Auf dem elterlichen Betrieb stand noch ein alter Rapid 505, mit dem er sogleich zu pröbeln begann. Im darauffolgenden Jahr stellte ihm die Rapid Technik AG sogar einen Rapid Orbito für Testzwecke zur Verfügung. Wieder ein Jahr später kaufte Samuel eine Vorfühmaschine, diesmal einen Rapid Varea.



Landmaschinenmechanik im Härtetest

Mit dem Schweissen und Schrauben, dem Einbau von elektronischen Steuerungen und so weiter, und vor allem beim Testen, ergaben sich laufend neue Einsatzmöglichkeiten: Bodenbearbeitung, Mulchen, Säen, Ernten, Transportieren – der Raptrac soll für alle leichten und mittelschweren Arbeitsgänge eingesetzt werden. Dank der Schnittstelle zum Schnellkuppeldreieck kann er ohne Umstände transportiert werden. Er wiegt mit Anbaugerät maximal 1000 Kilogramm. Das alles ist abgestimmt auf die Beetbreite im Gemüsebau, mit einer Spurhaltegenauigkeit von 2cm, mit der Möglichkeit von teilautonomem Fahren, wie auch zukünftige Objekterkennung, GPS-Steuerung etc. Mit Robert Theiler, Elektro- und Wirtschaftsingenieur, und René Schneebeli, Maschinenbau- und Wirtschaftsingenieur, kamen zwei weitere Spezialisten an Bord. Schon bald konnten sie eine kleine Scheune am Urnersee mieten. Dort sieht es so aus, wie man sich ein Start-up vorstellt: eine Mischung aus Labor, Werkstatt, Büro und Schlafplatz. Dazu kommen Surfbretter und Neoprenanzüge, die Samuels zweiter Leidenschaft, dem Kitesurfen geschuldet sind.

Testen, testen, testen

Sobald der erste Raptrac einsatzbereit war, ging es an den harten Einsatz im Gelände. «Von Bauern aus unserem Bekanntenkreis, bei denen wir testen durften, kamen gute Rück-

meldungen zur Weiterentwicklung.» Eine solche war auch der Vorschlag, das Gerät vollelektrisch auszustatten. Gesagt, getan – der Rapid Varea wurde zurückgebaut und wartet immer noch auf einen Käufer. Seit dem Herbst 2023 wurde konstruiert und geschweisst, komplettes Eigen- design und vollelektrisch. Das bietet viele Freiheiten in der Gestaltung, ist aber sehr zeitintensiv.

Chance für Mechaniker

Laufend stellen sich neue Fragen: Darf der Geräterahmen schwabbeln oder muss er bocksteif sein? Wo ist die optimale Sitzposition? Wie müssen Gewichte verlagert werden? «In einem Unternehmen gibt es dafür eine Entwicklungsabteilung, wir machen alles selbst, und zwar mechanisch. Die Position der Bedieneinheit zum Beispiel kann man nicht am CAD zeichnen, das muss man am Fahrzeug selbst herausfinden», meint Samuel Abt. Manchmal wisse er nicht mehr genau, ob er gerade Versuchsmechaniker, Entwickler, Schweißer oder Produktmanager sei.

Es gibt nur Priorität 1

Das Programm steht: Im Jahr 2025 kommt die Nullserie. Es sollen fünf Raptrac bei Landwirtschaftsbetrieben und Gemüsebauern zum Einsatz kommen. Dafür hat sich das Team Prioritäten gesetzt – alle versehen mit der Nummer 1. Dazu gehört weiterhin das Testen, zurzeit geht es zum Beispiel um das Dosieren der Leistung beim Anfahren unter Last. Ebenso wichtig sind Fördertöpfe zur

Finanzierung – irgendwann sollte die Arbeit dann mal entgolten werden. Einen Anfang machte der 3. Platz beim Zukunftspreis 2024 der Luzerner Kantonalbank mit CHF 25000.–. Eine weitere Priorität sind die Ressourcen. Wer weiss, vielleicht findet sich ein Landmaschinenmechaniker oder ein Elektroniker, der mit ebenso viel Freude beim Weiterentwickeln einsteigt?

Das Gerät für die Zukunft

Wenn den drei Firmengründern ob der unendlich langen To-do-Liste zwischenzeitlich Zweifel aufkamen, haben sie sich auf ihre ursprüngliche Idee besonnen: eine Mechanisierungsunterstützung für die regenerative Landwirtschaft, für gesunde und lokal produzierte Lebensmittel. Warum sollen Landwirtschaftsbetriebe immer grösser werden? Es kann auch in die andere Richtung gehen – ein Gemüsebetrieb mit zwei Hektaren Land kann auch produktiv sein und Ertrag abwerfen. Dies bei minimaler Infrastruktur, zum Beispiel einem Raptrac und einer Gerätescheune. «Unser Ziel ist, dass für zukünftige Generationen die regenerative Landwirtschaft die konventionelle Landwirtschaft sein wird. Wir wollen weg vom chemischen Pflanzenschutz, von Bodenverdichtung durch schwere Geräte und von hoher finanzieller Belastung. Für diese Zukunft liefern wir die passende Landmaschine.» ■

Rob Neuhaus



www.raptrac.ch

Aktualisierung der Broschüre «Gesetzesanforderungen für land- und forstwirtschaftliche Fahrzeuge»



Nach der Veröffentlichung des Merkbatts zu den Änderungen der Verordnungen zum Strassenverkehrsrecht im April 2024 ist nun auch die Broschüre «Gesetzesanforderungen für land- und forstwirtschaftliche Fahrzeuge» verfügbar.

Die aktualisierte Broschüre ist dieser Ausgabe des forums beigelegt, und eine digitale Version ist im Mitgliederbereich unserer Homepage zugänglich. Wer zusätzliche gedruckte Exemplare wünscht, kann diese über den Online-Shop (<https://shop.amsuisse.ch>) bestellen.

Die aktualisierte Version bietet ein umfangreicheres Inhaltsverzeichnis sowie relevante Erläuterungen zur Klassifizierung der verschiedenen Fahrzeugtypen nach Schweizer und

EU-Recht. Wie bis anhin enthält sie die Artikel der Schweizer Verordnungen sowie der europäischen Regelungen. Auch die offiziellen Auslegungen dieser Texte wurden berücksichtigt. Die Spalte mit den Gesetzesartikeln wurde aktualisiert, damit sie bei Bedarf leichter zu finden sind.

Beachten Sie, dass diese Broschüre keinen rechtsverbindlichen Charakter hat und dass sich die Gesetzestexte immer wieder ändern. Damien Jaquet, Projektleiter Technik beim Agrotec Suisse, steht Ihnen per E-Mail oder Telefon für alle Fragen zum Strassenverkehrsrecht zur Verfügung.

Tel. 032 391 99 39
E-Mail: d.jaquet@amsuisse.ch



agropool.ch
Die Maschinenbörse.

**Jetzt neu:
Bezahlung per
Kreditkarte & Twint
möglich!**

**agropool.ch – Der moderne Schweizer
Marktplatz für Landmaschinen**
Jetzt in über 20 000 Angeboten stöbern auf agropool.ch

Reifen | Räder | Achsen | Zubehör

Reifen Rutschmann & Co.

Service, Kompetenz und Zuverlässigkeit

- Landwirtschaft
- Industrie
- Umrüstungen

Rutschmann & Co. | Schulstrasse 17 | CH-8564 Wäldi TG
 Telefon +41 (0)71 657 17 66 | Fax +41 (0)71 657 16 85
info@rutschmann-reifen.ch | www.rutschmann-reifen.ch

Mit ProKilowatt Fördergelder fürs Stromsparen erhalten

Massnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz Ihres Unternehmens werden vom Bund gezielt gefördert – mit Beiträgen bis zu 30 % der Investitionskosten. Damit werden auch eigentlich unwirtschaftliche Erneuerungen gewerblicher Geräte und Anlagen überlegenswert. Vielleicht ein Anstoss, die alten Druckluftkompressoren zu ersetzen, effizientere Schweissgeräte zu beschaffen oder die Lichtanlage im Gebäude auf stromsparendes LED umzurüsten?

Um Stromeffizienzmassnahmen in Unternehmen zu fördern, läuft beim Bundesamt für Energie seit gut 15 Jahren ein Förderprogramm. Dieses firmiert mit dem Namen ProKilowatt, im Internet: www.prokw.ch.

ProKilowatt unterstützt Investitionen in Stromsparmassnahmen, darunter vor allem die Umrüstung von Geräten, Anlagen, Fahrzeugen oder Gebäuden. Der Förderbeitrag kann dabei bis zu 30 % des Investitionsvolumens betragen.

Förderfähige Technologiebereiche

Für unsere Branchen besonders interessant sind Förderungsmöglichkeiten für energieeffiziente Schweiss- und Druckluftanlagen. Aber auch die Umrüstung der Beleuchtung des gesamten Gebäudes auf stromsparendes LED, inklusive neuem Steuerungs- und Regelungssystem, ist eine Überlegung wert. Förderfähig sind generell die Bereiche Industrietechnik, Motoren, Pumpen, Lüftung, Kälte und Beleuchtung.

Bedingungen für Fördergelder

Ziel von ProKilowatt ist es, pro ausgegebenem Förderfranken möglichst viel Strom einzusparen. Dazu sollen prinzipiell Investitionen gefördert werden, die ohne Subventionen nicht zustande kämen. Bereits getätigte Investitionen sind ausgeschlossen. Ein positiver Entscheid von ProKilowatt muss also abgewartet werden, bevor mit der Umsetzung begonnen werden darf. Die Energie-sparmassnahme muss zudem in der Schweiz erfolgen und die Payback-Zeit der Investition länger als vier Jahre sein.

Förderprogramme

Bei einem Förderprogramm erarbeiten Dritte, z.B. ein Ingenieurbüro oder Branchenverband, für ein Unternehmen oder eine ganze Branche ein Massnahmepaket, zum Beispiel für die Stromeinsparung bei der Druckluftversorgung oder bei Schweissanlagen – siehe dazu auch «Effiwelding», www.ffiwelding.ch. Als Betrieb unserer Branchen werden Sie gegebenenfalls Kunde solcher Programmanbieter sein – oder Sie wenden sich direkt an das AM Suisse-Partnermitglied LWB WeldTech AG, www.lwbweldtech.ch.

Eingabefristen nicht verpassen

Die Förderung funktioniert in Form jährlicher wettbewerblicher Ausschreibungen. Bei Projekten mit Förderbeitrag bis maximal 2 Millionen Franken ist die Eingabe der Anträge laufend möglich, jedoch müssen Anträge nach den Ausschreibungsbestimmungen 2024 bis zum 3. November eingereicht sein. Danach treten bereits die aktualisierten Bestimmungen für 2025 in Kraft. Sie finden die Details dazu auf der Website von ProKilowatt.

Webinar zur Ausschreibung 2025

Die neuen Bestimmungen und Termine für die Ausschreibung 2025 erläutert Ihnen ProKilowatt übrigens Ende November 2024 in einem Webinar. Infos zur Anmeldung werden auf www.prokw.ch publiziert. ■

Daniel Roth

Weitere Infos und Links

ProKilowatt: alle praktischen Infos

Auf der Website von ProKilowatt, www.prokw.ch, finden Sie praktische Informationen zum Einreichen Ihres Förderantrags, Termine, Fallbeispiele sowie alle förderbaren Technologiebereiche. Zum gegebenen Zeitpunkt können Sie sich hier auch für das Webinar über die neuen Ausschreibungsbestimmungen 2025 anmelden.



EnergieSchweiz: Druckluftanlagen

Druckluftkompressoren sind oft grosse Stromverschwender, besonders ältere Anlagen, die unter undichten Stellen leiden. Wie Sie die Energieeffizienz Ihrer Druckluftversorgung verbessern und dafür Fördergelder erhalten, zeigt Ihnen eine Webseite von EnergieSchweiz, www.energieschweiz.ch.



Effiwelding: Förderprogramm für Schweissgeräte

Zurzeit läuft mit Effiwelding ein Förderprogramm für die Umrüstung auf energieeffizientere Schweissgeräte. Alte Transformer (MIG/MAG-/WIG-Anlagen) sollen modernen Inverter-Anlagen weichen, die höchste Anforderungen hinsichtlich Energieeffizienz erfüllen. Eine Checkliste der Anforderungen und den Link zur Anmeldung finden Sie auf www.ffiwelding.ch.



LWB WeldTech AG: Partnerfirma für Schweissanlagen

Lösungen für Schweissanlagen im Rahmen des Effiwelding-Förderprogramms bietet unter anderem die Partnerfirma LWB WeldTech AG, www.lwbweldtech.ch.





Werkstattleiter Tobias Lehn überprüft die Spannungsfreiheit einer Eispflegemaschine. Die Sicherheitsausrüstung ist Pflicht.

Hochvolt-Technologie in der Praxis

Elektro-Fahrzeuge und Hochvolt-Technologie bedeuten für viele Landtechnik-Betriebe Neuland. Etwas anders sieht es in der Kommunalbranche aus. Hier gehören batteriebetriebene Fahrzeuge seit Jahren zum «daily business». Was verändert sich hinsichtlich Arbeitsorganisation und Sicherheitsvorkehrungen, bei der Ausbildung der Mitarbeitenden und nicht zuletzt auch im Verkauf und bei der Beratung der Kundschaft? Das wollten wir von Philipp Schlatter, Leiter Technik beim Kommunal-Spezialisten ZÜKO AG, wissen.



▲
So ist es korrekt: Das Fahrzeug ist deutlich als spannungsfrei gekennzeichnet und mit einem Schloss gegen Wiedereinschaltung gesichert.

Philipp Schlatter ist technischer Leiter bei der Firma ZÜKO AG im zürcherischen Wetzikon und hat bereits die Lehre in diesem Betrieb absolviert. Aufgrund seiner grossen Erfahrung mit elektrisch betriebenen Kommunalfahrzeugen und Eisbearbeitungsmaschinen ist er der ideale Adressat für unsere Fragen zum Thema Hochvolt.

Zahlreich Elektrofahrzeuge im Programm

Die ZÜKO AG verkauft und wartet mehrere rein elektrische Nutzfahrzeuge wie z. B. die Kleintransporter der Marken eCarry und Melex. Hinzu kommen Golfcars und Eisbearbeitungsmaschinen der neuesten Generation, die ebenfalls mit einer Leistungselektronik und starken Akkus ausgestattet sind. Mehrere dieser Fahrzeuge gehören in die Kategorie Hochvolt. Philipp Schlatter zeigt auf eine hoch moderne Eispflegemaschine, welche für die Auslieferung vorbereitet wird. «Die Maschine arbeitet mit 80 Volt DC und darum kommt hier unsere Hochvolt-Prozedur nach EKAS-Richtlinien zur Anwendung. Der Bereich um das Fahrzeug wurde abgesperrt und unser Werkstattleiter Tobias Lehn, der über eine HV3-Ausbildung verfügt, hat das Fahrzeug fachgerecht spannungsfrei geschaltet und anschliessend mit einem Schloss gegen Wiedereinschaltung gesichert. Nach einer erneuten Messung ist das Fahrzeug nun freigegeben und auch Personen ohne HV-Ausbildung können daran arbeiten. Falls sich Arbeiten unter Spannung nicht

vermeiden lassen, werden diese nur von Mitarbeitenden mit HV3-Ausbildung und der vorgeschriebenen Schutzausrüstung ausgeführt», betont der technische Leiter.

Es braucht eine intensive Kundenberatung

Verändern sich auch der Verkauf und die Beratung, wenn es um batteriebetriebene Kommunalfahrzeuge geht?

Kein Platz für hektik und improvisiertes Arbeiten

Welche weiteren Tipps im Umgang mit der Hochvolt-Technik hat der Routinier sonst noch auf Lager? «Für routinemässige Servicearbeiten in der Werkstatt braucht es eine gute Struktur, die bereits in die Arbeitsplanung greifen muss. Bei Bedarf müssen Mitarbeitende mit HV-Zusatzausbildung in der Werkstatt und

«Für hektisches und improvisiertes Arbeiten hat es keinen Platz!»

«Der politische Druck auf die kommunalen Dienste ist erheblich. Man muss im Vorfeld einer Beschaffung aber sehr genau analysieren, wie ein Elektro-Fahrzeug in der Praxis eingesetzt werden soll. Konnte man vorher einfach die nächste Tanksäule anfahren, so braucht es neu eine Ladeinfrastruktur und unter Umständen auch angepasste Arbeitsabläufe und Einsatzpläne. Es ist auch wichtig, dass sich die Anwenderinnen und Anwender mit dem Fahrzeug identifizieren, da ansonsten schon die kleinste Unregelmässigkeit einen Kundendienstesinsatz auslöst. Eine ehrliche Beratung und eine genaue Bedürfnisabklärung sind sehr wichtig, um eine Über- oder Unterdimensionierung der Akkuleistung zu vermeiden.»

für den Pannendienst beim Kunden verfügbar sein. Für hektisches und improvisiertes Arbeiten hat es keinen Platz! Wenn der Akku oder die Leistungselektronik betroffen sind, bringen wir das zuvor spannungsfrei



Das orange Kabel signalisiert: ▶ Achtung Hochvolt!

geschaltete Fahrzeug wenn immer möglich in unsere Werkstatt oder jene des Kunden. Lösungsversuche auf dem Feld empfehlen sich definitiv nicht», erklärt Philipp Schlatter.

Wichtig:

Korrekturer Umgang mit Akkus

Zum Thema Akku-Handling führt der technische Leiter weiter aus: «ZÜKO AG ist Mitglied von INOBAT. Mit der Bezahlung der vorgezogenen Entsorgungsgebühr erhalten wir auch Unterstützung beim Handling von beschädigten Batterien. Man muss sich im Klaren sein, dass auch neue Akkus in der Logistik oder beim

grosse Akkus immer erst unmittelbar vor Einbau angeliefert werden. Für kleinere Zellen im Bereich Motorgegeräte macht ein Schutzcontainer mit speziellem Löschgranulat für jeden Betrieb Sinn und auch hier empfiehlt sich ein feuersicherer Lagerraum.»

**Die Gretchenfrage:
Wie viel verrechnen?**

Eine Frage, die sich immer wieder stellt, ist die Berechnung von Arbeitseinsätzen an Hochvolt-Fahrzeugen. Philipp Schlatter sagt zu diesem Thema: «Es muss im Bereich Arbeitssicherheit in die geforderten Schutzmassnahmen und in korrekt

durch die zunehmende Verbreitung elektrischer Antriebe das Servicegeschäft leidet, hat sich laut Philipp Schlatter im Kommunalbereich nicht bewahrheitet. Die intensive und manchmal auch unsorgfältigen Beanspruchung der Elektrofahrzeuge durch die Kunden resultiert häufig in höheren Reparaturkosten, welche die Einsparung durch den Wegfall des Motorservice mit Ölwechsel etc. kompensieren. «Eine gut durch den Kunden gepflegte Maschine mit Verbrenner ist günstiger im Unterhalt als eine ungepflegte elektrische Maschine», bringt es Philipp Schlatter auf den Punkt.

Emanuel Scheidegger

«Für kleinere Zellen macht ein Schutzcontainer mit Löschgranulat Sinn und auch hier empfiehlt sich ein feuersicherer Lagerraum.»

Transport beschädigt werden können. Ich rate aus Gründen des Brandschutzes und des Ladehandlings von einer grösseren Inhouse-Lagerhaltung leistungsstarker Akkus ab. Falls doch nötig, muss ein feuersicheres Lagersystem vor Ort oder beim Logistikpartner eingerichtet werden. Wir organisieren die Arbeit so, dass

ausgelegtes Werkzeug investiert werden. Je nach Fahrzeug kann es Sinn machen, eine Pauschale für das Spannungsfreischalten und die Wiederinbetriebnahme zu verrechnen, da es sich hier um Spezialarbeiten handelt, welche durch speziell qualifiziertes Personal durchgeführt werden müssen.» Die Befürchtung, dass

Ein rein elektrisches eCarry-Fahrzeug für den Kommunaleinsatz. Hier gelten beim Arbeiten die EKAS-Sicherheitsrichtlinien für Hochvolt.



◀ In Bandenfräsegeräten kommen kleinere Zellen zum Einsatz.

▶ Philipp Schlatter, technischer Leiter ZÜKO AG, mit einem frisch angelieferten, noch ungeladenen 80-Volt-Akku für eine moderne Eispflegemaschine.

Landtechnischer Unternehmertag des Agrotec Suisse – melden Sie sich jetzt an!



Am 16. Januar 2025 findet im KKL Luzern zum ersten Mal der Landtechnische Unternehmertag des Agrotec Suisse statt.

Dieser erstmals durchgeführte Anlass steht unter dem Motto «Unternehmensnachfolge» und richtet sich an Unternehmer, Inhaber oder Personen in einer Führungsposition eines Landtechnik Unternehmens.

Möchten Sie aus erster Hand von Spezialistinnen und Spezialisten hören, wie eine Unternehmensnachfolge am besten geplant und umgesetzt werden kann? Oder möchten Sie sich zum Jahresbeginn mit Branchenkolleginnen und -kollegen über aktuelle Themen austauschen? Dann melden Sie sich noch heute an.

Das Programm ist mit interessanten Referaten gut gefüllt, bietet aber auch genügend Platz, um sich beim Stehlunch oder dem Apéro Riche auszutauschen.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und Anmeldung finden Sie hier:



PROMRISK

wir versichern

AM Suisse Versicherungsbroker



Höhere Fachprüfung 2024 Landmaschinen-, Baumaschinen-, Motorgerätemechanikermeister

Gratulation an die erfolgreichen Absolventen der höheren Fachprüfung 2024



Vom 8.–9. und 20.–22. August 2024 fand die höhere Fachprüfung statt, an der insgesamt 23 Kandidaten teilnahmen. Dabei handelte es sich um 17 Kandidaten aus der Deutschschweiz, welche die Ausbildung in Winterthur absolvierten und 6 Kandidaten aus der Romandie. Es war das erste Mal, dass französischsprachige Kandidaten die Prüfung nach der neuen Prüfungsordnung absolvierten. Insgesamt haben 19 Kandidaten die Prüfung erfolgreich absolviert.

An den ersten beiden Tagen konnten die Kandidaten ihr Wissen an der schriftlichen Prüfung unter Beweis stellen. Alle Kandidaten erschienen

pünktlich und gut vorbereitet zum ersten Prüfungsteil. Während den Prüfungen sorgte die Aufsicht für eine ruhige und konzentrierte Atmosphäre, sodass die Kandidaten ohne Störungen arbeiten konnten. In den zwei Tagen wurden die Kandidaten in fünf Fachgebieten während elfenhalb Stunden geprüft.

Im zweiten Teil standen die mündlichen Prüfungen auf dem Programm. Dabei mussten die Kandidaten in verschiedenen Rollenspielen, wie in realen Situationen im Betrieb, Probleme lösen. Zusätzlich wurden herausfordernde Fachfragen gestellt, die es zu beantworten galt. Teilweise fanden die Prüfungen parallel in beiden

Sprachen statt, aber auch hier war ein reibungsloser Ablauf garantiert.

Insgesamt verlief die Prüfung sehr erfolgreich. Alle Beteiligten, sowohl Experten wie Kandidaten, können mit dem Ablauf zufrieden sein. Die Prüfung unterstrich wieder einmal die hohe Qualität der Ausbildung und die gute Fachkompetenz der Absolventen.

Sonniges Wetter und fröhliche Stimmung an der Schlussfeier

Die Schlussfeier fand am 31. August 2024 auf dem Bielersee statt. Um 15 Uhr stach die Festgemeinschaft mit der MS Chasseral in See.

Während der Rundfahrt gab es einen regen Austausch zwischen den Absolventen und den Gästen. Höhepunkt der Feier war die Verteilung der Zeugnisse und die Ehrung der drei besten Absolventen. Den ersten Rang erreichte Lars Ziegler (BetschartTech GmbH, Muotathal), Simon Mock (Schenk Technik AG, Andwil) sicherte sich den zweiten und Sébastien Mooser (Garage des Vanils, A. Mooser SA, Charmey) den dritten Rang.



Herzliche Gratulation allen neuen eidgenössisch diplomierten Meistern. Ein grosser Dank gilt auch allen Experten, die vor und während der Prüfung mit grossem und zeitintensivem Engagement für einen reibungslosen Ablauf sorgten. Ebenfalls bedanken wir uns beim BZA in Aarberg und den ausbildenden Schulen in Winterthur, Paudex und Langenthal für die gute Zusammenarbeit. ■

*Matthias Rüfenacht,
Projektleiter Berufsbildung*

Name	Vorname	Arbeitgeber/in	PLZ	Ort	Abschluss als
Baumgartner	Roger Marcel	HUTTER Baumaschinen AG	9450	Altstätten SG	BMM
Despont	Mathieu	Robert Aebi Landtechnik SA	1373	Chavornay VD	LMM
Eigenmann	Jens	Aggeler AG	9314	Steinebrunn TG	LMM
Fahrni	Steve Frédéric	Sotrag SA	1136	Etoy VD	BMM
Germann	Philipp	Hilzinger AG	8553	Mettendorf TG	LMM
Gerster	Dominik	A.Gerster AG	8717	Benken SG	LMM
Gsell	Manuel	Aggeler AG	9314	Steinebrunn TG	LMM
Harder	Severin	F. Obrist AG	8376	Fischingen TG	LMM
Hofstetter	Lukas	Nicollier Landmaschinen AG	8910	Affoltern am Albis ZH	LMM
Kämpf	Reto Hugo	Arbor AG	3067	Boll BE	BMM
Kleiner	Simon	Ueli Kleiner Landmaschinen AG	8820	Wädenswil ZH	LMM
Koster	Patrick	Hutter Baumaschinen AG	9450	Altstätten SG	BMM
Kummer	Nils				LMM
Meier	Michael	Schneider Landmaschinen und Mechanik AG	8753	Mollis GL	LMM
Mock	Simon	Schenk Technik AG	8586	Andwil TG	LMM
Mooser	Sébastien	Garage des Vanils, A. Mooser SA	1637	Charmey FR	LMM
Morger	Beda Basil	Zimmermann AG	7013	Domat/Ems GR	MGM
Mösler	Lukas Erich	Roth & Partner AG	8215	Hallau SH	LMM
Ziegler	Lars	BetschartTech GmbH	6436	Muotathal SZ	LMM

LMM:
Landmaschinenmechaniker
BMM:
Baumaschinenmechaniker
MGM:
Motorgerätemechaniker

Erwähnt sind alle, die mit der Nennung einverstanden sind.



Lernendumfrage 2024: Hohe Zufriedenheit bei den Auszubildenden in den Berufen von Agrotec Suisse

Die jüngste Lernendumfrage von Agrotec Suisse zeigt eine bemerkenswerte Zufriedenheit unter den Auszubildenden der Branche. Mit einer Teilnahmequote von 66% und sehr positiven Rückmeldungen, spiegeln die Ergebnisse die hohe Qualität der Ausbildung wider. Diese erfreulichen Resultate bestätigen die gute Arbeit der Ausbildungsbetriebe in den Berufen Landmaschinen-, Baumaschinen- und Motorgerätemechaniker/in EFZ.

Agrotec Suisse hat kürzlich die Ergebnisse der Lernendenumfrage 2024 ausgewertet. An der Umfrage haben 285 Lernende im vierten Lehrjahr teilgenommen. Zur Einordnung: Im später stattfindenden Qualifikationsverfahren absolvierten insgesamt 431 Lernende ihre Abschlussprüfungen. Dies bedeutet, dass 66% der Abschliessenden an der Umfrage teilgenommen haben.

Die Lernenden beantworteten Fragen dazu, wie sie sich für ihre Lehrstelle entschieden haben, ob die Lehre ihren Erwartungen entsprach und welche Pläne sie nach dem Abschluss haben. Die Ergebnisse sind sehr positiv für die Branche und bieten wertvolle Erkenntnisse für die weitere Optimierung der Ausbildung sowie für die Rekrutierung von neuen Lernenden.

Die Hälfte bleibt im Betrieb

Besonders erfreulich ist die Tatsache, dass rund die Hälfte der befragten Lernenden bereits vor dem Lehrabschluss wusste, dass sie im Lehrbetrieb weiterarbeiten werden. Dies unterstreicht das Vertrauen der Auszubildenden in die Branche und deren Ausbildungsbetriebe. Nur rund 17% gaben an, das Arbeitsfeld wechseln zu wollen. Ein Grund, warum viele der jungen Berufsleute im Lehrbetrieb bleiben, könnte darin liegen, dass die Mehrheit mit dessen

qualifizierte Arbeitskräfte zu finden. Daher lässt sich vermuten, dass die Abwanderung in andere Branchen erst einige Zeit nach Abschluss der Berufslehre erfolgt.

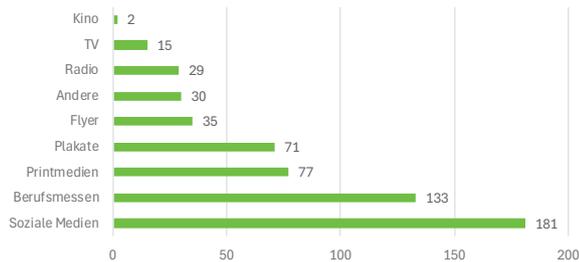
Berufsfachschule ist für Lernende «anspruchsvoll»

Im Rahmen der Grundbildungsrevision hört man oft, dass die Lernenden Anforderungen nicht (mehr) entsprechen. Die Lernenden selbst beurteilen dies jedoch etwas anders: Lediglich 6% beurteilen den Unterricht der Berufsfachschule als «zu anspruchsvoll». Die Mehrheit hält den Unterricht für «anspruchsvoll» (61%) oder «gerade richtig» (23%). Dies deutet darauf hin, dass das Niveau der Berufsfachschule zwar fordernd, aber angemessen ist. Die überbetrieblichen Kurse wurden sogar noch positiver bewertet. Allerdings wünscht sich die Hälfte der Befragten zusätzliche Tage für diese Kurse.

Messen weiterhin sehr wichtig für Berufswahl

Zufriedene Lernende zu haben ist das eine, offene Lehrstellen zu besetzen das andere. Die letzten Jahre haben gezeigt, dass aufgrund geburtenschwacher Jahrgänge das Angebot an Lehrstellen oft grösser ist als die Nachfrage – insbesondere in handwerklichen Berufen. Agrotec Suisse befindet sich in der vorteilhaft-

Wo achten Sie am meisten auf Berufswerbung? (Mehrfachnennung)



Eine wichtige Erkenntnis aus der Umfrage ist, dass sich die Lernenden bei der Berufsauswahl am meisten auf die Werbung in den sozialen Medien und gleich danach auf die Berufsmessen geachtet haben.

wird es auch in der Landtechnik zunehmend herausfordernder, gute Lernende zu finden. Daher ist es essenziell, schon jetzt die Weichen für eine starke Nachwuchsförderung zu stellen.

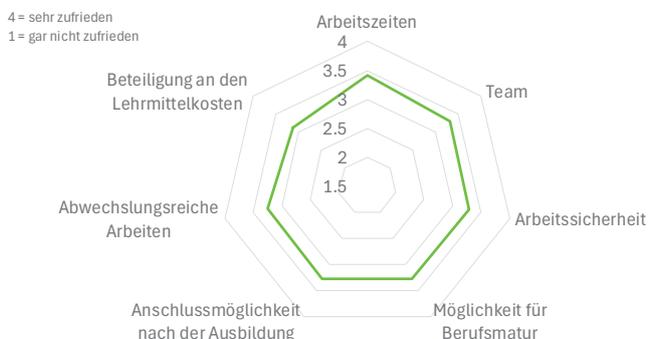
Zwischenmenschliche Ebene ist entscheidend

Sobald die Berufswahl konkreter wird, spielen die Schnupperlehre und Gespräche mit Familienangehörigen eine entscheidende Rolle. Eine gute Erfahrung während der Schnupperlehre erweist sich als besonders wichtig. Für die finale Wahl des Lehrbetriebs ist aus Sicht der Lernenden das Team am wichtigsten. Darauf folgen als Kriterien das Image des Betriebs und die Nähe zum Wohnort.

Die insgesamt sehr positive Rückmeldung zur Zufriedenheit der Lernenden bestätigt die hohe Qualität der Ausbildungsangebote. Agrotec Suisse wird die positiven Fakten in zukünftigen Kommunikationsmassnahmen hervorheben und die neuen Erkenntnisse dafür nutzen, die Ausbildungsbedingungen und die Nachwuchskommunikation weiterhin zu optimieren.

Matthias Rüfenacht

Wie zufrieden waren Sie mit Ihrem Lehrbetrieb in Bezug auf folgende Punkte? n = 279



Die Grafik zeigt, welche Aspekte bewertet wurden und dass die Lernenden in allen Bereichen zufrieden sind.

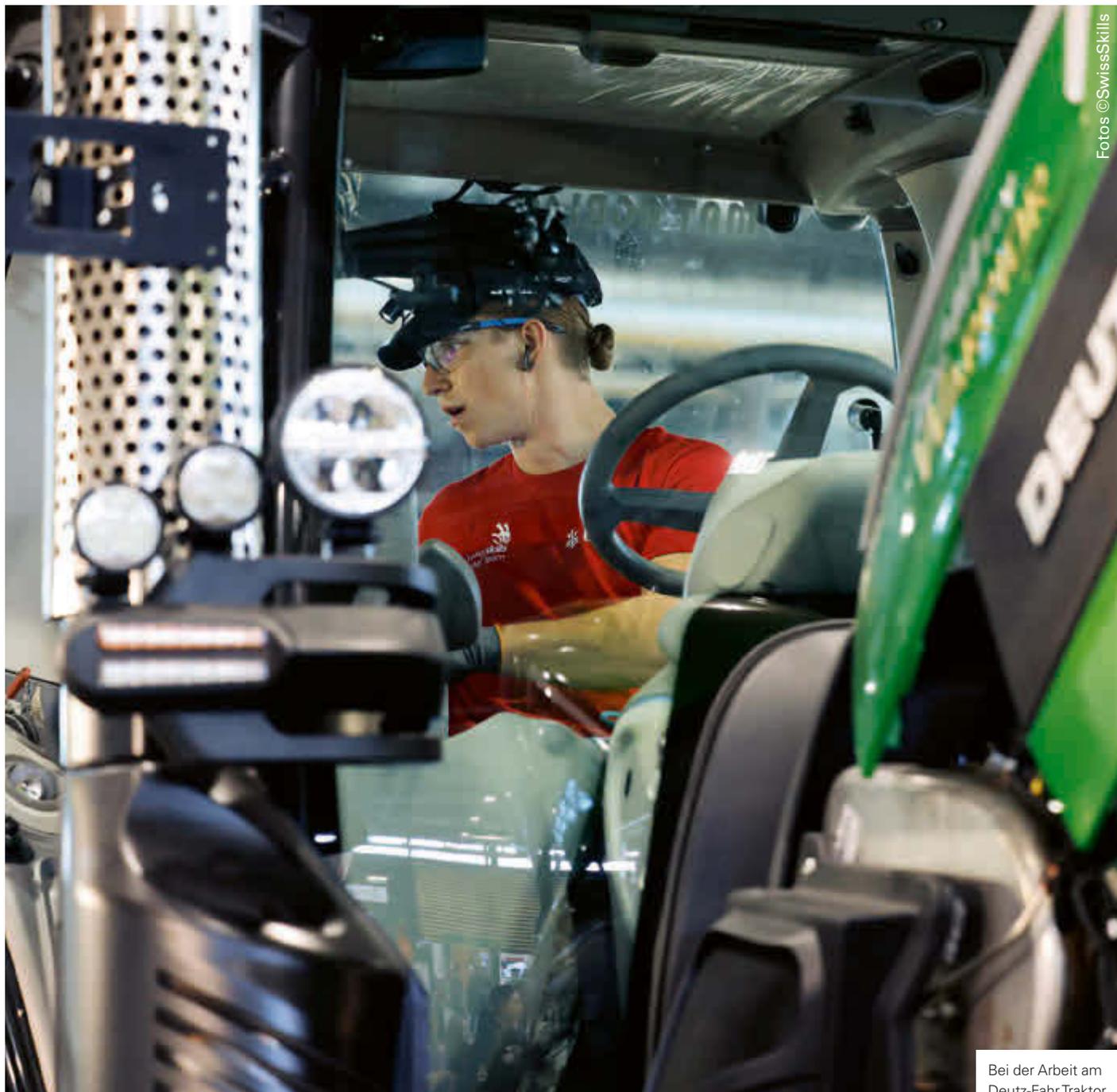
Leistungen weitgehend glücklich ist. Diese Erkenntnisse stehen jedoch im Gegensatz zur Erfahrung vieler Betriebe, die Schwierigkeiten haben,

ten Lage, weiterhin steigende Lehrlingszahlen zu verzeichnen. Doch angesichts aktueller demografischer und gesellschaftlicher Entwicklungen

Auswertung der Umfrage und Grafiken

Detaillierte Grafiken zu den Resultaten der gesamten Umfrage sind hier zu finden:





Fotos ©SwissSkills

Bei der Arbeit am Deutz-Fahr Traktor.

WorldSkills 2024

Landmaschinenmechaniker Cedric Lang ist Weltmeister

Der Schaffhauser Landmaschinenmechaniker Cedric Lang wurde an den WorldSkills in Lyon (Frankreich) zum Weltmeister gekürt. Vom 10. bis 15. September 2024 setzte sich der talentierte Schweizer gegen die internationale Konkurrenz durch. Damit haben sich die monatelangen Vorbereitungen auf den Wettkampf definitiv gelohnt.

An den Berufsmeisterschaften in Frankreich wurden die besten Landmaschinenmechaniker/innen der Welt auf Herz und Nieren geprüft. In der vorgegebenen Zeit mussten sie je eine Aufgabe in den Kategorien mechanische Antriebe, Motoren, Elektrik und Hydraulik lösen. Zusätzlich wartete eine Überraschungsaufgabe auf die 16 Kandidat/innen. Dabei waren nicht nur das technische Geschick, sondern auch das Zeitmanagement und der Umgang mit Stress entscheidend. Der Schweizer Cedric Lang liess sich nicht aus der Ruhe bringen und überzeugte die internationale Jury mit seinen herausragenden Leistungen. Am Abend des 15. Septembers durfte er bei der feierlichen Siegerehrung die Goldmedaille entgegennehmen.

Intensive Vorbereitung mit tatkräftiger Unterstützung

Während der langen Vorbereitungen auf die WorldSkills hat der 22-Jährige viel Disziplin und Ausdauer bewiesen. Sein Ticket für die Weltmeisterschaft konnte sich Cedric Lang bereits mit seinem Sieg an den SwissSkills 2023 sichern. Danach starteten die monatelangen Vorbereitungen auf den internationalen Wettkampf. In dieser Zeit trainierte Cedric intensiv mit seinem Experten Martin Schär aus St. Gallen, der ihm auch in Lyon unterstützend zur Seite stand.

Ausserdem besuchte er verschiedene Kurse des Fachverbandes Agrotech Suisse und sammelte Erfahrung bei seiner täglichen Arbeit bei der Waldvogel Agro-Tech GmbH in Lohn: «Im Betrieb übernahm ich die schwierigeren Fälle. So lernte ich, Fehler zu finden und Systeme zu überprüfen, was mich neben dem Training optimal auf den Wettkampf vorbereitete», meint Cedric im Rückblick.

Sein Können und die neuen Erfahrungen werden Cedric Lang auf seinem weiteren Berufsweg sicher zugutekommen. ■

Regula Baumgartner



▲ Cedric Lang sucht Fehler an der Haulotte Hebebühne.



▶ Präzisionsmessungen am Motor.

Cedric Lang und Martin Schär



Interview mit dem Weltmeister

«Es ist ein unglaubliches Gefühl!»

Kurz nach seinem Triumph an den WorldSkills konnten wir mit dem frischgebackenen Weltmeister Cedric Lang sprechen.

Herzliche Gratulation zum Weltmeistertitel! Wie war das Gefühl, als dein Name aufgerufen wurde?

Cedric Lang (CL): «Crazy! Es ist ein unglaubliches Gefühl! Man weiss, die ganzen Vorbereitungen haben sich gelohnt, man konnte zeigen, was man kann. Vor diesem Publikum und all den Leuten auf dem ersten Platz zu stehen, das ist unglaublich!»

Was nimmst du mit vom Abenteuer Lyon?

CL: «Ich nehme sehr viel mit, in diesem halben Jahr durfte ich extrem viel lernen. Ich habe viele Firmen gemeinsam mit meinem Experten Martin Schär besucht und fachlich viel Neues gelernt. Ich bin mir bewusst, dass ich ein Riesenglück habe, mit einer Familie, die mich immer unterstützt hat. Das schätze ich sehr.»

Wie war der Wettkampf für dich?

CL: «Den Wettkampf habe ich als sehr cool erlebt, die Arbeit hat viel Spass gemacht – ich habe vollen Einsatz gegeben. Es war aber schwierig für mich einzuschätzen, wie gut ich wirklich unterwegs war, da ich nicht wusste, was die anderen Wettkämpfer gemacht haben. Ich hatte zwar ein gutes Gefühl, dass es aber für den ersten Platz gereicht hat, das hätte ich nie gedacht.»

Was bringt dir diesen Weltmeister-Titel persönlich?

CL: «Das Gefühl zu wissen, dass so viele Leute hinter einem stehen – das ist unglaublich. Sei es die Familie, Freude, das SwissSkills-Team oder mein Experte Martin Schär. Diese Unterstützung und den Support zu spüren, das ist toll.»

Agri Dubey SA, Payerne:

Starker Partner der Landwirtschaft im Broyetal

Die Agri Dubey SA in Payerne bietet Landwirten, Lohnunternehmern, Kommunen und Privaten ein Vollsortiment vom Traktor bis zur Akku-Heckenschere und hat sich einen Namen mit erstklassiger Servicequalität gemacht. Durch vorausschauende Investitionen in die Infrastruktur und die Qualifikation der Mitarbeitenden wird die Marktposition laufend gestärkt.

BETRIEBSSPIEGEL

- Gegründet: 2007 von Pierre-Alain Dubey, Übernahme der Bereiche Landtechnik und Grünflächenunterhalt von Bovey Machines SA
- Angebot: Landtechnik-Vollsortiment mit Schwerpunkten Bodenbearbeitung und Spritztechnik, Motor- und Akkugeräte für die Grünflächen- und Gartenpflege, Verkauf und Service, Spezialanfertigungen, Pikettorganisation mit drei Servicefahrzeuge
- Team: 29 Mitarbeitende, inkl. zwei Lernende Landtechnik und ein Lernender Motorgeräte
- Leitung: Pierre-Alain Dubey



www.agridubey.ch

Die moderne und helle Werkstatthalle bietet ein attraktives Arbeitsumfeld.



Der moderne Firmensitz an der Route du Châtelard 19 im waadtländischen Payerne.



Der grosszügige Shop im Eingangsbereich von Agri Dubey SA.

Im Herzen eines bedeutenden Landwirtschaftsgebietes

An der Rue du Châtelard, einer südwestlichen Ortszufahrt von Payerne, sticht eine imposante Halle ins Auge. Es ist der Landtechnikbetrieb Agri Dubey SA. Im Jahr 2007 konnte Pierre-Alain Dubey die Bereiche Landtechnik und Grünflächenunterhalt von seinem vormaligen Arbeitgeber Bovey Machines SA übernehmen. 2010 wurde das neue Firmengebäude am jetzigen Standort errichtet. Das Team ist von 15 auf heute 29 Mitarbeitende gewachsen, inklusive zwei lernenden Landmaschinenmechanikern und einem lernenden Motorgerätemechaniker. «Unsere bestens qualifizierten und motivierten Mitarbeitenden sind die Garanten unseres Erfolges», sagt Pierre-Alain Dubey nicht ohne Stolz. Mehrere ehemalige Lernende arbeiten immer noch oder wieder im Betrieb.

Fokus auf Traktoren, Bodenbearbeitung und Feldspritzen

Bei der Landtechnik dominieren Traktoren von New Holland, Maschinen zur Bodenbearbeitung von Gregoire Besson und Feldspritzen von Berthoud. Agri Dubey SA ist Schweizer Generalimporteur für die Miststreuer des dänischen Herstellers Samson und importiert die Kartoffeltechnik von Ropa für die Westschweiz. Weitere wichtige Produkte sind die Teleskoplader von Merlo, Radlader und Teleskopstapler von Weidemann, das Sortiment von Kuhn für Ackerbau, Futterernte und Landschaftspflege sowie die Futtermischwagen des irischen Herstellers Keenan. Agri Dubey SA importiert Herculano Landwirtschaftsanhänger

direkt aus Portugal sowie Anhänger von La Campagne aus Frankreich. Im Bereich Grünflächenunterhalt und Kommunal setzt man auf Rasenroboter und Rasenmäher von Husqvarna und Honda, EGO Akkugeräte und die Produkte von Kärcher. Die moderne Werkstatt verfügt über modernste Brems- und Leistungsprüfstände und eine Einrichtung für Feldspritzentests. Auch Spezialanfertigungen und Umbauten gehören zum Programm.

Kunden bis ins Wallis

«Unser Radius beträgt rund 30 Kilometer, wir haben aber auch – historisch gewachsen – Kunden im Wallis», erklärt Pierre-Alain Dubey. Im Jahr 2020 stellte der Feldspritzen-Hersteller Fischer aus Collombey-Muraz im Wallis seine Geschäftstätigkeit ein. Das Traditionsunternehmen war einige Jahre zuvor von der französischen Berthoud Agricole übernommen worden und verkaufte in der Folge die Feldspritzen von Berthoud in der Schweiz. Agri Dubey SA übernahm damals einen grossen Teil des Ersatzteillagers von Fischer/Berthoud und gilt darum heute als erste Adresse, wenn es um die Wartung und Reparatur von Berthoud-Feldspritzen geht.

Vorausschauende Investitionen

Die Prozesse in der Werkstatt und im Kundenservice werden laufend optimiert. «Im letzten Jahr haben wir einen Anbau realisiert», erklärt Pierre-Alain Dubey auf einem Rundgang. «Ziel war es, den Bereich Motor- und Kleingeräte komplett auszugliedern und angrenzend an die Werkstatt Raum für ein zentrales Einsatzplanungs-, Informations- und Kundenbe-

ratungszentrum zu schaffen.» In einem grosszügigen Raum, der durch eine automatische, schallisolierte Schiebetüre von der Werkstatt abgetrennt ist, organisiert Disponent Silvain Bulliard auf einem grossen Chart an der Wand die Arbeitseinsätze. Mehrere PCs ermöglichen den Mechanikern den Zugriff auf digitale Ersatzteilkataloge und Handbücher. An der Theke werden Kunden zu Reparaturen und Ersatzteilen beraten.

Emanuel Scheidegger



Mit drei voll ausgestatteten Service-Fahrzeugen wird zwischen März und November der Pikettendienst sichergestellt.

Pierre-Alain Dubey, Inhaber und Geschäftsführer von Agri Dubey SA.





Erweiterung des Campus BZA: Ein zukunftsweisender Schritt für die Bildungsstätte Aarberg

Am 10. November 2023 haben die Delegierten des Fachverbands Agrotec Suisse und des Verbandsrats AM Suisse einen entscheidenden Meilenstein erreicht: Sie stimmten dem Bauprojekt «Erweiterung Campus BZA» ohne Gegenstimme zu.

Mit der Zustimmung der Delegierten wurde der Weg frei gemacht, das Bauprojekt umzusetzen. Der Zentralvorstand des AM Suisse hat daraufhin die Realisierung des Projekts beim Stiftungsrat beantragt. In diesem Zusammenhang wurde eine Baukommission eingesetzt, die das

Projekt vorantreibt und sicherstellt, dass alle Aspekte den Anforderungen der Branche gerecht werden.

In mehreren Sitzungen wurde das Bauprojekt konkretisiert. Aktuell bereitet die Kommission die Baueingabe sowie die Submissionsunterlagen vor. Dazu meint Präsident Stefan Kaiser: «Die einhellige Zustimmung zum Bauprojekt «Erweiterung Campus BZA» ist ein klares Zeichen für die Anerkennung der zentralen Bedeutung von Aus- und Weiterbildungen in unserer Branche und unterstreicht die Notwendigkeit einer modernen Bildungsstätte.»

Die Baukommission setzt sich aus erfahrenen Vertretern der Branche und des Verbandes zusammen:

- Stefan Kaiser (Präsident)
- Christa Anliker (Vertreterin Agrotec Suisse)
- Peter Joos (Vertreter Metaltec Suisse und Zentralvorstand)
- Roland Bosshard (Vertreter Farriertec Suisse)
- Samuel Stebler (Architekt)
- Paul Andrist (Bauherrenvertretung, Stiftung Bildungszentrum)

Aufträge für die Branche: Mitgliedsbetriebe profitieren

Das Projekt «Erweiterung Campus BZA» generiert auch direkt Aufträge für die Mitgliedsbetriebe von AM Suisse. Diese können sich für die Ausführung von verschiedenen Arbeitsgattungen bewerben. Um den Ausschreibungsprozess effizient zu gestalten, haben Mitglieder die Möglichkeit, sich vorab für bestimmte Positionen vormerken zu lassen.

Geplante Arbeitsgattungen umfassen unter anderem:

- **BKP 215.2 Montagebau als Leichtkonstruktionen (Fassadenbau):** 1.030 m² hinterlüftete Fassadenkonstruktion (Sommer 2025).

- Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Ende Oktober 2024
- Voraus. Eingabetermin der Offerten: Mitte November 2024
- **BKP 221.7 Fassadenverglasungen:** 270 m² wärmegeämmte Pfosten-Riegel-Konstruktion (Herbst 2025).
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Ende Oktober 2024
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Mitte November 2024
- **BKP 221.4 Fenster in Leichtmetall oder Holz-Metall: 400 m² Fensterelemente (Herbst 2025).**
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Ende Oktober 2024
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Mitte November 2024
- **BKP 221.6 Aussentüren, Tore aus Metall:** 2 Faltoranlagen (Herbst 2025).
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Ende Oktober 2024
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Mitte November 2024
- **BKP 228.2 Lamellenstoren:** 400 m² Lamellenstoren mit Elektroantrieb (Herbst 2025).
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Mitte Januar 2025
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Ende Januar 2025

- **BKP 272.2 Allgemeine Metallbauarbeiten:** 2 fünfgeschossige Treppen mit Zwischenpodesten (Winter 2025).
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Mitte Februar 2025
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Ende Februar 2025
- **BKP 272.3 Innere Verglasungen aus Metall:** 105 m² feststehende Glas-trennwände (Winter 2025).
 - Voraus. Versandtermin der Ausschreibungsunterlagen: Mitte Februar 2025
 - Voraus. Eingabetermin der Offerten: Ende Februar 2025

Der in Klammer gesetzte Termin bildet jeweils den Montagetermin.

Diese Erweiterung des Campus BZA zeigt nicht nur den Fortschritt der Bildungsstätte, sondern auch die enge Zusammenarbeit innerhalb der Branche, um Innovationen und moderne Bildungsstandards zu fördern. Die entsprechenden Unterlagen werden den Bewerbern nach Terminplan zur Verfügung gestellt, um eine reibungslose Planung und Umsetzung zu ermöglichen. ■

Andreas Schneider
F+W Communications

Bewerbungen

Bewerbungen können schriftlich an folgende Adresse gerichtet werden:

AM Suisse
z. H. Baukommission
Erweiterung Campus
Chräjeninsel 2
3270 Aarberg

Oder per Mail an bza@amsuisse.ch mit dem **Betreff** «Erweiterung Campus BZA» eingereicht werden.

Die Bewerbung muss folgende Angaben enthalten:

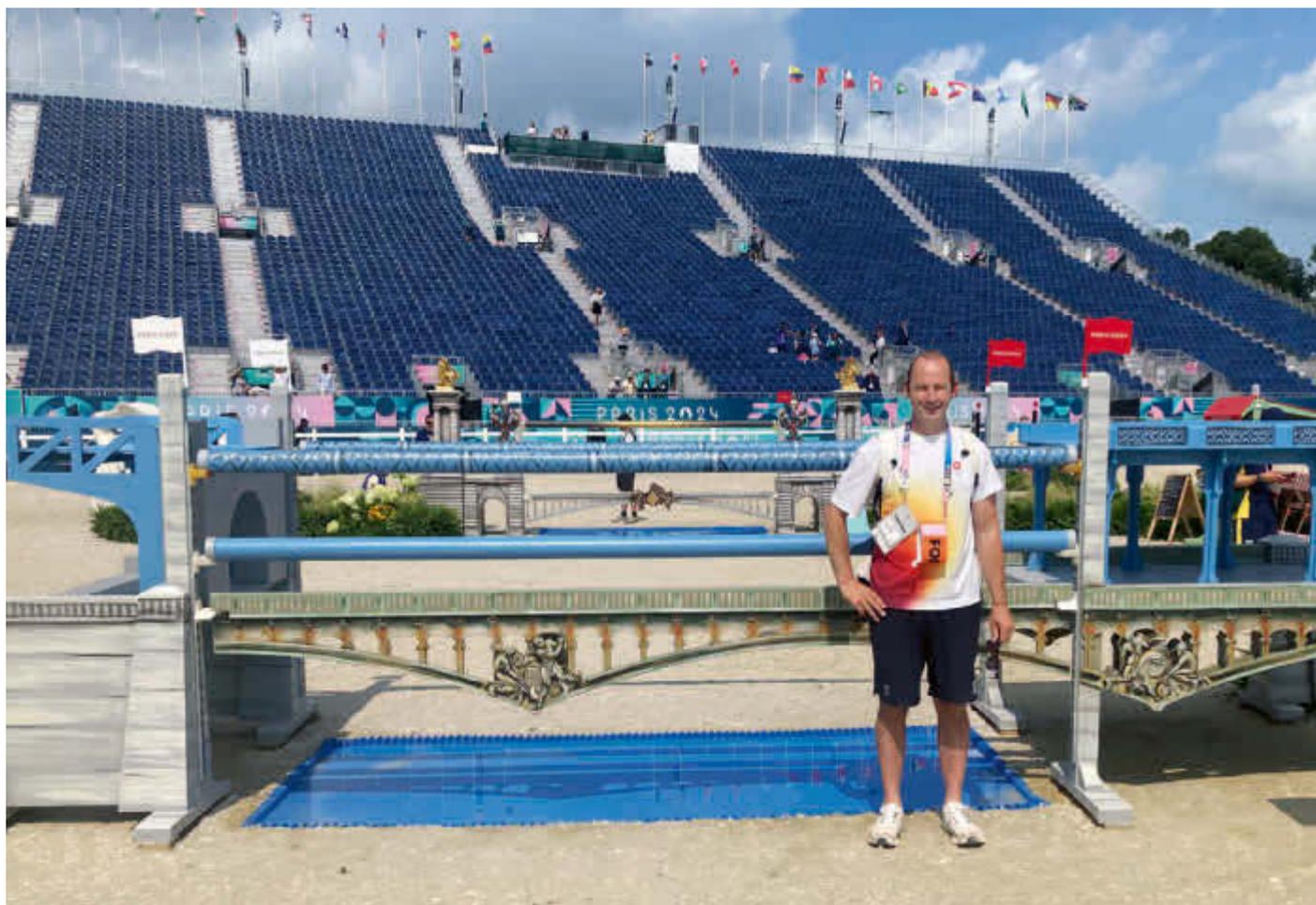
- BKP Position für welche sich die Firma bewirbt
- Firmenadresse
- Kontaktperson
- Mailadresse
- Telefon



Die Olympischen Spiele waren ein unvergessliches Erlebnis



Julien Houser hat die Pferde der Schweizer Delegation an den olympischen Spielen 2024 in Paris als Hufschmied betreut. Wie hat er die Wettkämpfe erlebt und wo war er gefordert? Christian Krieg hat sich mit ihm unterhalten.



Für Sportler stellen die Olympischen Spiele den Höhepunkt ihrer Karriere dar und sind etwas ganz Besonderes. Wie hast du die Spiele und die Vorbereitungen auf dieses Ereignis erlebt?

Julien Houser (JH): «Die Olympischen Spiele sind in der Tat das ultimative Ziel für alle Sportler und speziell für Reiter. Die Vorbereitungen beginnen schon Monate im Voraus, einschliesslich der Planung der Beschläge. Dabei versuche ich, die Reiter zu unterstützen. Es ist vor- und während den Wettkämpfe immer ziemlich hektisch und alle sind voller

Vorfreude. Das Ziel ist es, beim Wettkampf keine Probleme mit den Hufen zu haben.»

Neun Schweizer Pferde waren in Paris am Start. Hast du diese betreut oder hast du den Kontakt zu den jeweiligen Hufschmieden gesucht?

JH: «Ich habe mich nur um zwei Springpferde gekümmert. Bei den anderen Pferden ging ich in die Ställe, um mir die Pferde und ihre Hufe anzusehen und sprach dann mit den jeweiligen Hufschmieden. Sie setzten mich ins Bild und bereiteten

Reserveeisen vor, insbesondere für jene Pferde, die den Concours complet bestritten.»

In einigen Reitsportdisziplinen werden die Ersatzbeschläge 1:1 vorbereitet. War das bei dieser Veranstaltung auch so oder hast du nur die Grundausstattung mitgenommen?

JH: «Wie ich bereits erwähnt habe, kamen die Pferde mit Reservebeschlägen an. Ich nahm also alles mit, was ich brauchte, ausser dem Amboss und dem Ofen, denn am Wettkampfort stand eine eigens einge-

richtete Schmiede zur Verfügung. Es war möglich, ein Pferd komplett neu zu beschlagen, falls nötig.»

Wie warst du eingerichtet und was hattest du zu tun?

JH: «Vor Ort ist es das Ziel, so wenig wie möglich zu tun zu haben, aber man weiss natürlich nie. Speziell im Concours complet können die Pferde schnell Hufeisen verlieren. Das war bei einem unserer Reiter der Fall. Ebenfalls beim Concours complet wollte ein anderer Teilnehmer unseres Teams für den Cross andere Eisen. Die Eisen wurden am Tag vor dem Crosslauf gewechselt, um mehr Leichtigkeit und Grip zu haben.»

Wie ist der Austausch zwischen den Hufschmieden bei solchen Veranstaltungen? Schickt jede Nation ihren Hufschmied oder arbeiten gewisse für mehrere Nationen?

JH: «Bei diesen Spielen gab es eine Armee von Hufschmieden! Es waren allein 20 französische Hufschmiede vor Ort. Normalerweise nehmen die Mannschaften ihren Hufschmied mit. Bei kleineren Nationen ist das nicht der Fall, aber ich glaube, dass es neben dem französischen Service rund 30 Team-Hufschmiede gab. Es war wunderbar, sich auszutauschen und die Techniken der anderen zu beobachten.»

Barhufpferde sind bei internationalen Wettbewerben immer wieder ein Thema. Setzt sich dieser Trend durch? Wenn ja, in welchen Disziplinen?

JH: «Es gab tatsächlich einige Barhufpferde, aber markant weniger als bei der Weltmeisterschaft vor zwei Jahren in Dänemark. Bei dieser Veranstaltung waren 10 Prozent der Pferde barhuf, während in Paris nur zwei Pferde im Springreiten völlig barhuf antraten. Einige waren in der Dressur am Hinterbein barhuf, andere beim Concours complet komplett beschlagen – eine Frage des Grips.

Ich denke, dass der Trend zum Barhufreiten stark nachgelassen hat, denn es hat seine Grenzen. Die Pferde sind vielleicht leistungsfähiger, aber auch empfindlicher. Wir haben daher viele Pferde mit geklebten Poliflex-Plastikeisen gesehen, um die Beweglichkeit des Hufes zu erhalten, etc. Wir entwickeln uns immer weiter in Richtung Hufbeweglichkeit, was wir Hufschmiede meiner Meinung nach berücksichtigen müssen.»

Was ist dir hinter den Kulissen aufgefallen? Zum Beispiel bei der Behandlung der Tiere durch den Reiter oder die Reiterin oder den Groom?

JH: «Hinter den Kulissen sind die Pferde die Könige! Man sieht, dass das Wohlergehen der Tiere wirklich im Vordergrund steht, mit vielen

Stewards vor Ort, einer riesigen Tierklinik mit ebenso vielen Tierärzten wie Hufschmieden. Alles wurde für das Pferd getan, in dieser wahrhaft königlichen Umgebung des Schlossparks von Versailles.»

Auf einem Foto sieht man dich neben Dynamix mit der Silbermedaille. Ist das ein Zeichen für die gute Freundschaft mit Steve Guerdat?

JH:«Ja, ich habe in den letzten 18 Jahren mehrere Pferde von Steve Guerdat betreut. Das hat eine Verbindung geschaffen und im Laufe der Jahre haben wir tatsächlich eine Freundschaft und eine professionelle Beziehung entwickelt, die auf gegenseitigem Vertrauen basiert. Ich muss sagen, dass es mir eine grosse Freude und Ehre ist, diese Stute und die anderen beschlagen zu dürfen. Obwohl ich mich um sie kümmere, wie um die Pferde meiner anderen Kunden, ist sie diejenige, welche die Medaille gewonnen hat. Es gab viele Emotionen an diesem Tag!»

Christian Krieg



Die Stute Dynamix de Belhément zwischen ihrem Hufschmied Julien Houser und ihrer Groom Emma Uusi-Simola.



Mehr Kommunaltechnik

AGRAMA

Bern, 28.11. – 2.12.2024

SLV/ASMA

SCHNELL UND EINFACH

Kaufen Sie Ihr Ticket über www.agrama.ch

Das Highlight für Fans von Land-, Forst- und Kommunaltechnik

Besuchen Sie die wichtigste Schweizer Messe im Bereich der Land-, Forst- und Kommunalmaschinenbranche. Entdecken, prüfen und vergleichen Sie alle neusten Geräte und Innovationen. Geniessen Sie die persönliche Beratung und profitieren Sie von Kontakten unter Fachleuten, Bekannten und Freunden.

2024 wird das Themenfeld erweitert: Neu dabei an der AGRAMA sind Ausstellende aus den Bereichen Kommunaltechnik und Kommunalfahrzeuge bis 7,5 t.

Ticket sichern und Zeit sparen

Wer sich jetzt gleich sein Ticket online kauft, kann an der Kasse die Warteschlange auslassen und hat mehr Zeit fürs Wesentliche: Für den interessanten Austausch, für Zukunftspläne und die entsprechenden Investitionsentscheide.

Ein Besuch, der sich lohnt

An der AGRAMA finden alle auf sich zugeschnittene Angebote und Highlights, einen Begegnungsort für Fachgespräche mit Freunden und Bekannten und nicht zuletzt ideale Verpflegungsmöglichkeiten, welche die vielen Foodtrucks auf dem BERNEXPO Areal für eine Verschnaufpause für Sie bereithalten.

Alle Informationen und die Ticketbuchung gibt es unter agrama.ch

Wir freuen uns, Sie bald begrüßen zu dürfen!

*Weil Ihre
Vorsorgelösung
genau passen
muss.*

Branchenspezifische Vorsorgelösungen für Sie und Ihre Mitarbeitenden, attraktive Beitragskonditionen, einfache Abwicklung.

T 044 738 53 53 | www.promea-pk.ch

PROMEA 
Pensionskasse



NEU: PRILLINGER Premium Alternatoren und Starter

Der österreichische Landtechnik-Ersatzteilspezialist PRILLINGER hat sein Sortiment um eine Serie von Alternatoren und Startern in Premium-Qualität erweitert.

Mit Alternatoren und Startern der Marke PRILLINGER Premium sind höchste Qualität und Sicherheit garantiert. Mit über 180 verschiedenen Alternatoren und Startern deckt PRILLINGER Premium eine Vielzahl an Traktoren und selbstfahrenden Arbeitsmaschinen in der Landwirtschaft ab.



Die PRILLINGER Premium Alternatoren sind qualitätsgeprüft und leistungsstark. Sie gelten somit als professionelle und zuverlässige Komponenten, die eine kontinuierliche Stromversorgung gewährleisten.

Die Alternatoren der Marke «PRILLINGER Premium» wurden über einen Zeitraum von zwei Jahren im Feldtest geprüft und bewertet. Diese umfassenden Tests bestätigten die **hohe Qualität und Zuverlässigkeit der Produkte**.



Die PRILLINGER Premium Starter werden **höchsten Qualitätsanforderungen** gerecht und gelten als besonders **langlebig und leistungsstark**.

Die gleichbleibend hohe **Premium-Produktqualität** macht die PRILLINGER Premium Starter zu einem verlässlichen Erfolgsgaranten für jeden Kunden.

PRILLINGER Premium – die exklusive Qualitätsmarke in der Landtechnik
Mit der Eigenmarke «PRILLINGER Premium» führt PRILLINGER hochwertige Artikel für die Landtechnik und für Motoristik im Sortiment. Von **Motorsägeketten und -schwertern** für die effiziente Forstarbeit über langlebige **Batterien, Starter und Alternatoren** für alle gängigen landwirtschaftlichen Nutzfahrzeuge bis hin zu hochwertigen Verbrauchsstoffen wie **Mehrzweckfetten, Lacken und Reinigern**.

PRILLINGER Premium Artikel stehen für **professionellen Einsatz** und ein **ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis**. Um diese hohe Qualität dauerhaft gewährleisten zu können, stehen eine sorgfältige Lieferantenauswahl sowie laufende Qualitätskontrollen an erster Stelle.

Erhältlich sind die PRILLINGER Premium Produkte bei Ihrem Landtechnik-Fachhändler. ■



Rückfragen an:



Prillinger Gesellschaft m.b.H.
Prillingerstrasse 1
A-4600 Wels
Tel. +43 7242 230-200
partner@prillinger.at
www.prillinger.at

Bezugsquellenliste

Wir bitten unsere Mitglieder, die hier aufgeführten Firmen bei Einkäufen zu berücksichtigen.

Anhängerkupplungen	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, T 034 420 84 44, www.kramp.com Schärmüller (Schweiz) AG, Horbenerstrasse 7, 8308 Mesikon, Tel. 052 346 24 78, www.scharmueller-schweiz.ch
Anlasser + Alternator Technik	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tel. 031 740 740 0, www.moltec.ch PIWAG AG, Spichermatt 9, 6370 Stans, Tel. 041 610 30 43, Fax 041 610 30 51
Antriebstechnik	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com Paul Forrer AG, Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tel. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch Sahli AG, Oberdorfstrasse 17, 8934 Knonau, Tel. 044 768 54 54, www.sahli-ag.ch
Antriebstechnik elektrisch, DC Motoren	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com PIWAG AG, Spichermatt 9, 6370 Stans, Tel. 041 610 30 43, Fax 041 610 30 51
Batterien	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Baumaschinenzubehör	HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch Ullmann^{VG} AG, Breitstrasse 1, 9565 Bussnang, Tel. 071 626 57 47, www.um-ag.ch
Bremssysteme	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Devisenwechsel	kmuOnline ag, Aeschengraben 9, 4051 Basel, Tel. 061 406 97 97, www.wechselstube.ch
Druck- und Zugkabel	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Elektrisches Zubehör	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com PIWAG AG, Spichermatt 9, 6370 Stans, Tel. 041 610 30 43, Fax 041 610 30 51
Ersatzteile	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tel. 031 740 740 0, www.moltec.ch Prillinger Gesellschaft m.b.H., Jurastrasse 9, 4566 Oekingen, Tel. +43 (0)7242 230/200, www.prillinger.at
Fahrzeugbedarf	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Farbspritztechnik	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbestrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Finanzdienstleistungen	kmuOnline ag, Aeschengraben 9, 4051 Basel, Tel. 061 406 97 97, www.wechselstube.ch

Forst- und Gartenmaschinen	<p>Birchmeier Sprühtechnik AG, Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten, Tel. 056 485 81 81, www.birchmeier.com</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 062 887 37 00, www.husqvarna.ch</p> <p>Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tel. 0844 850 868, www.kaercher.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>POSITEC Switzerland AG, Gass 5, 5242 Lupfig, Tel. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com</p> <p>STIHL Vertriebs AG, Isenrietstrasse 4, 8617 Mönchaltorf, Tel. 044 949 30 30, www.stihl.ch</p>
Hebezeuge	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Hochdruckreiniger	Kränzle AG , Oberebenenstrasse 21, 5620 Bremgarten, Tel. 056 201 44 88, www.kraenzle.com
Hochvolt-Ausrüstung	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p>
Hydraulisches Zubehör	<p>Ed. Keller AG, Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tel. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tel. 062 834 06 06, www.heizmann.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>Paul Forrer AG, Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tel. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch</p>
Ketten	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Kollektiv-Krankentaggeld	<p>Krankenkasse KSM, Rohrstrasse 36, Postfach, 8152 Glattbrugg, Tel. 043 433 20 40, www.ksm-versicherung.ch</p>
Kranbau, Fördertechnik	swisslifter , Radgasse 3, Postfach 3377, 8005 Zürich, Tel. 043 366 66 55, www.swisslifter.ch
Kugel- und Rollenlager	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tel. 062 834 06 06, www.heizmann.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Landmaschinenzubehör, Armaturen	<p>Ed. Keller AG, Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tel. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Laserschneiden (Blech)	Ed. Keller AG , Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tel. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch
Medien	<p>Schweizer Agrarmedien AG, Talstrasse 3, 3053 Münchenbuchsee, Tel. 031 958 33 33, www.agropool.ch</p> <p>Schweizer Bauer, Dammweg 9, 3001 Bern, Tel. 031 330 95 33, www.schweizerbauer.ch</p> <p>Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT), Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Tel. 056 462 32 00, www.agrartechnik.ch</p>
Melktechnik Stalleinrichtungen	<p>DeLaval AG, Münchrütistrasse 2, 6210 Sursee, Tel. 041 926 66 11, www.delaval.com</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Motor- und Gartengeräte	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tel. 0844 850 868, www.kaercher.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Motoren und Motorenteile	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Honda Motor Europe Ltd., Rue de la Bergère 5, 1242 Satigny, Tél. 022 989 05 00, www.honda.ch</p> <p>Klaus-Häberlin AG, Industriestrasse 6, 8610 Uster, Tel. 043 399 20 40, www.klaus-haerberlin.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tel. 031 740 740 0, www.moltec.ch</p> <p>POSITEC Switzerland AG, Gass 5, 5242 Lupfig, Tel. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com</p>

Pneumatik	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tel. 062 834 06 06, www.heizmann.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Rasen- und Kommunalmaschinen	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 062 887 37 00, www.husqvarna.ch</p> <p>Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tel. 0844 850 868, www.kaercher.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>POSITEC Switzerland AG, Gass 5, 5242 Lupfig, Tel. 056 201 02 30, www.kress-robotik.com</p>
Reifen, Räder, Rollen	<p>Agro-Räder AG, Rüt mattstrasse 6, 6017 Ruswil, Tel. 041 495 11 58, www.agro-raeder.ch</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>Rutschmann & Co., Schulstrasse 17, 8564 Wäldi, Tel. 071 657 17 66, www.rutschmann-reifen.ch</p>
Reinigungsgeräte	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tel. 0844 850 868, www.kaercher.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>Kränzle AG, Oberebenestrasse 21, 5620 Bremgarten, Tel. 056 201 44 88, www.kraenzle.com</p> <p>Nilfisk AG, Ringstrasse 19, 9500 Wil SG, Tel. 071 923 84 44, www.nilfisk.com</p>
Schlauchartikel	<p>Ed. Keller AG, Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tel. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch</p> <p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Heizmann AG, Neumattstrasse 8, 5000 Aarau, Tel. 062 834 06 06, www.heizmann.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Schleifprodukte	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Schmiedebedarf	<p>Eurotrade AG, Gewerbstrasse 18, 4105 Biel-Benken, Tel. 061 511 10 20, www.et-hoofcare.ch</p>
Schmieretechnik	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p> <p>Motorex AG, Bern-Zürich-Strasse 31, 4900 Langenthal, Tel. 062 919 75 75, www.motorex.com</p> <p>NEW-PROCESS AG, Talackerstrasse 13, 8552 Felben-Wellenhausen, Tel. 071 841 24 47, www.new-process.ch</p>
Schneeketten	<p>Ullmann^{ve} AG, Breitstrasse 1, 9565 Bussnang, Tel. 071 626 57 47, www.um-ag.ch</p>
Schweisstechnik	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Stapler-Ersatzteile	<p>MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tel. 031 740 740 0, www.moltec.ch</p>
Stromerzeuger	<p>R. Peter AG, Weieracherstrasse 9, 8184 Bachenbülach, Tel. 044 872 40 40, www.r-peter.ch</p>
Software/Computer	<p>AMS (Schweiz) AG, Mühlefeldstrasse 38, 4702 Oensingen, Tel. 062 396 03 03, www.ams-schweiz.ch</p> <p>optima solutions GmbH, Chutzenstrasse 20, 3007 Bern, Tel. 031 511 88 88, www.opti-sol.ch</p>
Sozialversicherungen	<p>PROMEA Pensionskasse, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren, Tel. 044 738 53 53, www.promea-pk.ch</p>
Steuerungen	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch</p> <p>KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com</p>
Technische Fachberatung	<p>GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch</p> <p>Paul Forrer AG, Industriestrasse 27, 8962 Bergdietikon, Tel. 044 439 19 19, www.paul-forrer.ch</p>

Traktoren-Ersatzteile	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch HOELZLE AG, Rosengartenstrasse 11, 8608 Bubikon, Tel. 044 928 34 34, www.hoelzle.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com MOLTEC AG, Moosallmendweg 11, 3225 Müntschemier, Tel. 031 740 740 0, www.moltec.ch
Verschleissteile	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com Ullmann^{VG} AG, Breitistrasse 1, 9565 Bussnang, Tel. 071 626 57 47, www.um-ag.ch
Werkzeuge	Ed. Keller AG, Gerenstrasse 23, 9533 Kirchberg SG, Tel. 071 932 10 50, www.keller-kirchberg.ch GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Werkzeugmaschinen	GRANIT PARTS Agritec Griesser GmbH, Gewerbstrasse 23, 8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 305 21 40, www.granit-parts.ch KRAMP GmbH, Meieriedstrasse 4a, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 84 44, www.kramp.com
Verbandsversicherungen AM Suisse	PROMRISK AG, Prompt zu Ihrer individuellen Versicherungslösung, Rohrstrasse 36, 8152 Glattbrugg, Tel. 044 851 55 66, www.promrisk.ch , www.verbandsloesungen.ch

Standardisierte Einträge im Bezugsquellenregister
CHF 360.– pro Jahr (6 Ausgaben)
Bestellungen: AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg,
 Tel. 032 391 99 44, agrotecsuisse@amsuisse.ch

G GRANIT
 QUALITY PARTS

**MEIN ONLINESHOP
 IST NEBENAN!**

Bestellung beim Fachhändler Ihres Vertrauens

JETZT IM
 GRANIT PARTNERSHOP
 REGISTRIEREN!

www.granit-parts.ch

**BENZIN- UND
 DIESELMOTOREN,
 ZYLINDERSCHLEIFWERK**

KOHLER
 LOMBARDINI

steck ag bigenthal
 seit 1903

Maschinen- und Motorencenter
 Dorfstrasse 39 | 3513 Bigenthal
 031 705 10 10 | www.steckag.ch

Impressum



forum

Fachinformation für die Landtechnik
und den Hufbeschlag

Erscheinungsweise: 6 Ausgaben jährlich

Herausgeber

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse
AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg
www.agrotecsuisse.ch

Verlagsleitung forum

Thomas Teuscher, t.teuscher@amsuisse.ch

Redaktion

Emanuel Scheidegger, e.scheidegger@amsuisse.ch

Foto Titelseite

WorldSkills 2025 in Lyon (Frankreich)
Cedric Lang, Weltmeister «Heavy Vehicle Technology»
©Stefan Wermuth/SwissSkills

Anzeigenverkauf/Layout

Agrotec Suisse, ein Fachverband des AM Suisse
AM Suisse, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg
Tel. 032 391 99 44, forum@amsuisse.ch

Druck und Versand

FO-Fotorotar, Gewerbestrasse 18, 8132 Egg
Tel. 044 986 35 00, info@fo-fotorotar.ch

Archiv

Unter www.forum-online.ch finden Sie ein umfassendes
Archiv ab 2008 der Fachverbandszeitschrift «forum».

gedruckt in der
schweiz



Der AM Suisse
ist Mitglied der CLIMMAR.

AKTUELLES KURSANGEBOT

B 25	Schweisskurs mit Schweisserprüfung EN 9606-1	12.11.2024
B 12	Messtraining Seminar	12.11.2024
B 7	Fahrzeugelektrik, Fahrzeugelektronik, Grundkurs	12.–13.11.2024
B 12	Messtraining Seminar Ort: Sursee, AM Suisse Zentral	13.11.2024
B 25.6	Cours de soudeur avec examen de soudeur EN 9606-1	14.11.2024
B 25.1	Schweisserprüfung EN 9606-1	15.11.2024
B 25.7	Examen de soudeur EN 9606-1	15.11.2024
B 12	Messtraining Seminar Ort: Weinfelden, LMB Technik+ Bildung	19.11.2024
B 12.6	Séminaire de formation pour salon Lieu: Avenches, Institut Equestre National IENA	19.11.2024
B 24	Grundlagenkurs MAG und Elektrodenschweissen	26.–27.11.2024

Anmeldefrist: 4 Wochen vor Kursbeginn



Weitere Informationen finden Sie hier:
www.agrotecsuisse.ch/de/bildung/kursprogramm/

AGENDA

go4women-Tagung, Warth	22.–23.10.2024
Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse, Luzern	8.11.2024
Verbandsrat AM Suisse, Luzern	8.11.2024
Fachversammlung ch-motorist	21.11.2024
AGRAMA, Bern	28.11.–2.12.2024
Landtechnischer Unternehmertag Agrotec Suisse	16.1.2025
World FIRA, Toulouse	4.–6.2.2025
Hufbeschlagtagung, Bern	22.2.2025
Fachpräsidententagung Agrotec Suisse	4.4.2025
AM Suisse Delegiertenversammlung Agrotec Suisse, Aarau	27.6.2025
Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse, Aarau	27.6.2025
EuroSkills 2025, Herning (Dänemark)	9.–13.9.2025
SwissSkills 2025, Bern	17.–21.9.2025



Weitere Informationen finden Sie hier:
www.amsuisse.ch/de/aktuell/veranstaltungen/

Experience motorsport with Beta Tools Racing



Offizieller Importeur für Beta Tools

Weieracherstrasse 9, 8184 Bachenbülach
Tel. 044 872 40 40 / Fax 044 860 85 18
E-Mail: info@r-peter.ch / www.r-peter.ch



LEISTUNG OHNE KOMPROMISSE

FARMER LINE CLEAN | CARE | LUBE



motorex.com/farmer-forest-garden

